

ARADI KÖZLÖNY

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF 1885
1897-1932.

1935

Kedd, 1935. október 1.
217. szám.

Vissza a népi jogokhoz!

A Stoiadinovics-kormány megalakulása alkalmával az a hír terjedt el a közép-európai politikában, hogy a kormány a hatéves katonai diktatúra végét jelenti Jugoszláviában. A jugoszláviai régens tanács vezetője, Pál herceg valóban olyan elvekket fogta meg a kormányzás gyepőit, amelyeknek alkalmazását Londonban sugallták neki s így, ha tetszett, ha nem, a jugoszláviai katonai körök addigi érezhető befolyásukat fel kellett hogy adozzák a fegyelem és az ország nyugalma érdekében. Az új kabinet, melynek tagjai között két aulikus érzelmi horvát és egy mohamedán népkisebbségi miniszter is helyet foglalt, továbbra is nemzeti szellemben vezette az ország ügyeit, azonban anélkül, hogy ezt a nemzeti jelleget terrortól kívánta volna fokozni az országnak kisebbség-lakta vidékein. A politikai jogok szabad gyakorlásának addigi rendszerét, mely a katonai vezetők belátására bízta a szólás- és gondolat szabadság megnyilatkozásainak módját és számát, a Stoiadinovics-kormány már összetételénél fogva is átreformálta s ha nem is állított gátat annak a folyamatnak, amely az állami apparátus kisebbségi elemeit érezhető nyomással szorította ki helyeikről a szerb nemzetiségű állami alkalmazottak javára, mégis visszatért a népképviseleti rendszerhez azért, hogy helyet szorított a tényleges ellenzéki politikusoknak is a szkupstina padsorai között.

Európa Pál régenshercegnek ezeket a komoly erőfeszítéseit elismeréssel honorálta, mely a jugoszláv-magyar konfliktus szerencsés befejezésének módjában Genfben is megnyilatkozott. A jugoszláviai politikai vezetőket a külföldi hangulata meggyőzte arról, hogy helyes uton járnak akkor, amidőn enyhítenek a polgári szabadságjogokra 1929. januárjában alkalmazott katonai présen és Macek horvát nemzeti politikai vezér rehabilitálását követően jobban megnyugodtak a kedélyek a békétlen vidékeken, mint amikor katonai sortűzekkel próbálták elővárársolni ezt a nyugalmat. Egy újabb lépést jelent a történelem óta az a politikai gyűlés, amelyet a napokban tarthatott meg Zomborban a Bácska, a jugoszláv Bánság és a Muraköz magvarsága, melyen elhatározták az egykor betiltott Magyar Párt újalakítását, mely egyedül hivatott rá, hogy a magyar népi érdekeket képviselje a kormányhatalom előtt.

Kétségtelen, hogy a Stoiadinovics-kormány jó uton jár, amidőn mindazt lassan-lassan visszacsinálja, amit egy tulenergius katonai szellem Jugoszlávia közéletében lerontott, de meg nem semmisíthetett. S ha éppen Jugoszlávia járt legelől azoknak a kelet-európai államoknak sorában, amelyek abban a tévhitben voltak, hogy népkisebbségeik elnyomásával és politikai kisémmizésével erősíthetik meg nemzeti jellegüket és akcióképességeiket, úgy elnök között van most, amidőn komolyan hozzákezd tévedése káros következményeinek likvidálásához. Jó hatást keltett külföldön is a magvarság zombori nagygyűlésén elhangzott bejelentés, amely arról adott hírt, hogy a dunai

Berlin után Rómába látogat Gömbös

Határozottan cáfolja a magyar kormányelnök a külföldi lap-kombinációkat — Két és fél órán át tartott Hitler és Gömbös tanácskozása — Az osztrák és az olasz berlini követ látogatása Gömbös miniszterelnök szállásán

A Berlinben tartózkodó Gömbös Gyula magyar miniszterelnök tiszteletére vasárnap egész sor fogadtatás és ünnepség volt. Gömbös Gyula délben látogatást tett Blomberg tábornok, birodalmi hadügyminiszternél, majd megkoszoruzta az ismeretlen katona sírját. A jelenet impozáns körülmények között ment végbe. Vasárnap délelőtt a berlini Hősök emlékműve előtt tízezer főnyi tömeg helyezkedett el. A magyar miniszterelnök Blomberg tábornok, hadügyminiszter kíséretében érkezett meg az emlékoszlophoz. Pont tizenegyet ütött az óra, amikor a magyar miniszterelnök és Blomberg vezérezredes az autóból kiszálltak és a diszszázad előtt elhaladtak. A magyar kormányelnök az emlékmű elé lépett és koszorút he-

porosz miniszterelnök társaságában érkezett a kancellári palotába, amely előtt nagy tömeg gyűlt egybe. A tömeg lelkesen megéljenezte Gömbös Hitler és Gömbös tanácskozása két óra hosszat tartott. A tanácskozáson Hitleren és Gömbösön kívül csak Göring volt jelen.

A kancellár fogadtatása után Göring vilásláreggelit adott Gömbös tiszteletére, amelyen résztvettek Neurath birodalmi külügyminiszter, Blomberg tábornok, hadügyminiszter, Hjalmar Schacht dr., a Birodalmi Bank elnöke, von Ribbentrop, továbbá Milch és Koerner államtitkárok. Este az Operában diszszelőadás volt a miniszterelnök tiszteletére. Az előadás megjelent a birodalmi kancellár is. Dél-előtt Gömbös újból találkozott Schachtal, majd később Neurath báróval folytatott megbeszélést. Délután Göringgel folytatták a vádászatot.

Két és fél óras tanácskozás

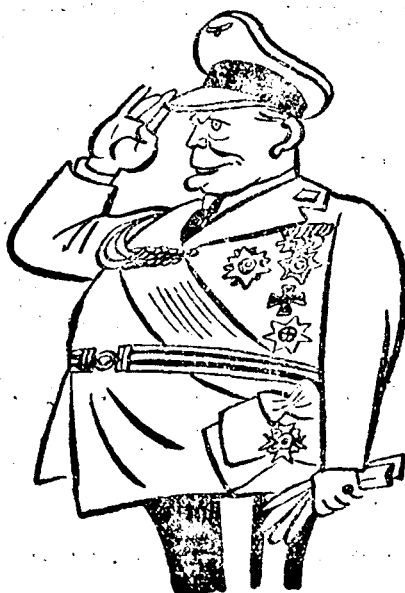
Gömbös Gyula vasárnap este Göring miniszterelnök páholyában jelent meg és onnan nézte végig az Opera diszszelőadását. A közönség az előadás után meleg ünneplésben részesítette a magyar kormányelnököt.

Gömbös Gyula különben tegnap fogadta az „Az Est” munkatársát és a következő nyilatkozatot tette előtte:

— A berlini fogadás nagyon szívélyes volt az egész vonalon. Különös élmény volt számomra a vezérrel beszélnem. Visszaemlékezve a két év előtti látogatásomra, csak annyit mondhatok, hogy nagyon örülök, hogy már akkor láttam és megismertem a Führert.

Hitler és Gömbös tanácskozása két és fél órát tartott. A birodalmi vezér a kancellári palotában, dolgozószobájában, Göring porosz miniszterelnök társaságában fogadta vasárnap délben pont 12 órakor Gömbös Gyula miniszterelnököt. A tanácskozásokról természetesen nem szivárgott ki hír, bizonyos, hogy részletesen megtárgyalták a két országot érintő nagyobb fontosságú politikai kérdéseket. Félhárom óra előtt Göbbels propagandaügyi miniszter is megjelent a kancellárnál, hogy megismerkedhessen a magyar kormányelnökkel.

Gömbös Gyula ma délelőtt Hess Rudolfot, a vezér helyettesét látogatta meg és vele is hossza-



GÖRING

lyezett az emlékműre. A hatalmas tömeg megilletődéssel szemlélte a kegyeletes aktust. A diszszázad ezután feszes menetelésben elvonult Gömbös és Blomberg hadügyminiszter előtt.

A katonai díszmenet befejezése után a magyar miniszterelnök újból kocsiba ült és Neurath báró birodalmi külügyminiszternél tett látogatást. Ezután Hitler Adolf birodalmi kancellár és vezér fogadta Gömbösöt, akivel hosszabb megbeszélést folytatott, Gömbös Göring

bán egyelőre beszüntette a kisebbségi magyar köztisztviselők nyelvvizsga-torturáját s e jelentésnek az az intézkedés adott külön nyomatékot, hogy mindazokat a kisebbségeket, akik már elbuktak az előző nyelvvizsgákon, továbbra is megerősítették munkahelyeiken. A Stoiadinovics-kormány belátta, hogy kormányzati politikában tévedni könnyen lehet jobbfelé

is, meg balfelé is: de egy-két tévedés még nem jogosíthat fel egy kormányt sem arra, hogy újabb tévedésekkel tetézzék. Egy jóvátett tévedés hat esztendő múltán is hozhat áldást az országra, ha belátják helytelenségét; belátás és megértés nélkül azonban a tévedés csak tévedés marad, melyből egészséges politika nem születhetik.

san tanácskozott. Ezen a tanácskozáson résztvett Ribbentrop nagykövet is. Látogatást tett ezenkívül Gömbös előzőleg Ribbentropnál is és utána Schacht birodalmi gazdasági minisztert kereste fel. Hess Rudolfól Göbbs propagandügyi miniszter meglátogatására indult el Gömbös és itt is hosszasan elbeszélgetett, majd délután 2 órakor Neurath

báró birodalmi külügyminiszter ebédjén vett részt. Vasárnap megjelent a magyar miniszterelnök szállásán Fansegg berlini osztrák követ, aki fél óráig maradt itt. Utána a magyar kormány vezetőjét Atakko olasz nagykövet kereste fel, akivel hosszabb tanácskozást folytatott.

Uj külpolitikai konstellációk

A párisi sajtóban létezik hír, hogy a közel jövőben Rómába is ellátogat a magyar miniszterelnök. Római körökben úgy tudják, hogy Mussolini már tájékozódott erről az utazásról és már létre is jött a megállapodás az utazást illetően, csak még az időpont nincs meghatározva. A lapok szerint Rómában úgy tudják, hogy az olasz kormány ígéretet kapott Magyarországtól és Lengyelországtól, hogy abban az esetben, ha Olaszország kiválna a Népszövetségből, úgy ez a két ország is követné ezt a lépést. Olaszország állítólag hasonló irányban nyomást gyakorol Ausztriára is.

Az Havas-ügynökség berlini szerkesztőjét szintén kihallgatáson fogadta Gömbös, aki előtte a



NEURATH

következő nyilatkozatot tette:

— Németországi utazásonhoz messze menő kombinációkat fűzni nem lehet. A német kormány vezetői férjainál tett látogatásaim kizárólag tájékoztató jellegűek; ezekhez nem lehet magyarázatokat fűzni, minthogy nem új szövetségi rendszer kiépítéséről van szó.

Gömbös Gyula délután félháromkor Göring miniszterelnök kíséretében kiutazott a porosz miniszterelnök Berlin mellett levő vadászkastélyába. Itt délután vadászat volt, majd holnap reggel érkezik innen vissza Berlinbe, majd innen repülőgépen utazik mindjárt tovább Budapest felé, ahova délután 5 óra tájban várják az érkezését.

Gömbös Gyula magyar miniszterelnök a Havas távirati iroda tudósítójának még a következőket mondotta:

— Berlini látogatásomnak nem volt titokzatos célja. Rómában háromszor jártam, Bécsbe gyakran utazom, míg Németországban a nemzeti szocialista rendszer uralomrajövele óta csak egyszer voltam. Kíváncsi voltam arra, hogy az új rendszer két esztendő alatt milyen eredményeket ért el és örömmel állapítottam meg a belpolitikai helyzet megvilágítását. Azok a hírek, amelyek utazásommal kapcsolatban elterjedtek, nem egyebek üres fecsegésnél. Az, hogy — bár rossz időben — repülőgépen utaztam, nem jelenti azt, hogy légi egyezmény megkötéséről tárgyaltunk volna.

Arra a kérdésre, hogy Magyarország valóban szovjetellenes frontot készít elő, a magyar miniszterelnök kíséretéből a következő választ adták:

— Magyarország jó viszonyt tart fenn a szovjetekkel. Tizenöt esztendeje külpolitikánk egyik alapelve, hogy senkivel és senki ellen sem kötünk szövetséget. Semmi okunk sincs arra, hogy ezt az elvet megváltoztassuk. Csupán Ausztriával és Olaszországgal köt konzultatív egyezményt.

A Reggel című lap római tudósítójának értesülése szerint Gömbös magyar miniszterelnök berlini tanácskozásait a német-olasz kö-

zeledés gondolata irányítja. A tanácskozás az olasz-osztrák-magyar együttműködés szelvényében folyik. Általános a vélemény, hogy németországi utjáról Bécs és Rómát előzőleg megfelelően tájékoztatták. A külföldi sajtónak azokat a híreit, amelyek szerint a magyar miniszterelnök német-magyar katonai szerződés megkötéséről tárgyalt, Rómában tartózkodással veszik tudomásul és a légvédelmi egyezményről szóló hírek is hasonló megítélésben



HESS

részesülnek. Egyébként számítanak arra, hogy Gömbösnek az ősz folyamán még alkalma lesz Rómába utazni, ahol a fenti szerződések megkötése előtt tárgyal Mussolinivel. Remélik, hogy ugyanakkor, amikor Gömbös Rómába látogat, ugyancsak odautazik Schuschnigg dr. osztrák szövetségi kancellár is.

Véres zavargások Görögországban

A királpártiak megfutamtították a venizelistákat

Athénből jelentik: Szalonikiben vasárnap véres összeütközések voltak a köztársasági venizelisták és a monarchista párt hívei között. A venizelisták szabad ég alatt gyűlést tartottak, amelyet azonban a királpártiak megzavartak. Általános verekezés kezdődött, amelyben revolvérokat és töröket használtak.

A rendet visszaállító csendőrség több ízben fegyverét használta, míg végül sikerült a venizelistákat megfutamtítani, míg a csendőrség által támogatott királpártiak a királyság éljenzésében törtek ki. A verekezésnek harminc sebesültje van.

SZÉKREKEDÉS ESTE EGY GRAIN DE VALS MEGHAJT HIZÁSI HAJLAM EGY LEFOGYASZT

Egy frank minimum...

Írta: ANDRÉ THERIVE

Vana Saintouin, ezuttal kivételesen, kedvesen fogadta az öltözőjébe bekopogó Boyairt, bőkezű, de ötvenes, potrohos barátját.

— Jó, hogy jön, szükségem van magára, édes öregem!

— Parancsoljon, drágám — és az „édes öregem” ábrázata elégedetten kiszélesedett.

— Nézze csak azt a papírt ott a tükör alatt... Ott, ott... a csokoládé mellett...

Az a papír idézés volt Vana Saintouin nevére. A loirementi sancy-le-courti rendőrségre idézték be.

— Tudja, mikor októberben arra jártam, a kocsi százkilométeres gyorsasággal vezettem és mikor egy maffa megállított és fehért gyorshajításért, jól leszdítam. Ennyi az egész. Remélem, egy-kettőre rendbehozza ezt a butaságot. A maga összeköttetései!

— Véletlenül csakugyan ismerem az ottani megyefőnököt.

— Annál jobb... látni lesznek, ha mindent simán rendbehoz!

A derék Boyair boldogan, hogy imádoztját, aki rendszerint nem a legkegyesebb volt hozzá, hálára kötelezheti, még ez este meghagyta a soffőrének, hogy reggel hét órára készen álljon. Másnap délután meg is érkeztek Codenasba, a megyeszékhelyre, de mikor Boyair a megyefőnököt kereste, azt mondták, hogy a miniszter Párisba sürgönyözött, csak a titkárával tárgyalhatott, aki megnyugtatta, hogy legteljebb tíz frank lefizetésére ítélik a vádlottat, ilyen csekélységért nem érdemes fáradni.

— A fáradság mellékes... — tiltakozott élenken Boyair — Saintouin kisasszony nem kívánja, hogy elítéljék. Ez kérem, becsület kérdése.

A titkár most azt tanácsolta, hogy Boyair keresse fel a Sancy-le-Courti békebíró, mint akihez az ügy tartozik. De óvatosan bánjon vele, mert ezek az emberek nagyon kényesek a megvesztegethetlenségükre.

Másnap délre odaértek. Boyair a békebíró, aki szenvedélyes méhészt volt, kertjében találta a méhek között. Jónak látta hát így kezdeni a monológját:

— Kaphatnék egy kilót ebből a híres jó mézből?

— Sajnálom, csak nagyban adok el — felelte a békebíró.

— Akkor hát kérek huszonöt kilót.

A huszonöt kiló mézet rögtön ki is fizette, aztán a beszélgetés folyamán ügyes fordulattal áttért idejövételének való céljára. A békebíró, miután a méz árát zsebrevágta, kijelentette, hogy ilyes visszavonást egyedül a polgármester eszközölhet. Keresse őt fel. De nagyon óvatosan kezdjen a dolghoz, mert a polgármester híres a hivatalos szigorúságáról.

Boyair a polgármesternél hát úgy adta elő a dolgot, hogy Vana Saintouin, a nagy művész, lelkiismeretétől furdaltan az elkövetett kihágás jóvátételéért ezer frankot küldött a sancy-le-courti iskola céljaira. A polgármester kegyesen elfogadta az ezer frankot, meg is ígerte, hogy a panaszt visszavonítja, már amennyiben tőle függ... Csak hát az a baj, hogy az a hölgy megsértette a községi mezőrt, mindennek elnevezte és a becsületében sértett mezőrt követeli az elégtételt. Azt tanácsolta hát, hogy Boyair keresse fel a mezőrt, aki ugyan nem valami kényelmes fickó, de talán megtalálja az utat, hogy a mezőrt ne akadályozza meg a panasz visszavonását. Az udvarias polgármester megkínálta sajáttermésű borával Boyairt, kocintás közben megjegyezve, hogy ezt a felséges bort nemcsak saját céljára termeli, de el is ad be-

lőle. Boyair a savanyu lórét égig dicsérte és megértve a célzást, rendelt belőle egy kéthektoliteres hordóval, az árát, 600 frankot rögtön ki is fizette. A polgármester tájékoztatásul még megjegyezte, hogy a mezőrt szenvedélyes kutyatenyésztő, hát jó lesz feldicsérni a kutyáit, akkor mingyárt jó kedve lesz.

A mezőrt kis házatája csakugyan kutyaugatótól volt hangos. Mikor Boyair belépett az udvarba, két hatalmas farkaskutya majd lezuhatta.

— Pompás állatok, — dicsérte a kutyakorbáccsal segítségére siető mezőrtnek — eladók?

— Igen, ötszáz frank darabja — morogta a mogorvaképtű mezőrt.

Boyair kiválasztotta a kevésbé vadabbnak látszó farkaskutyát, lefizette az ötszáz frankot és megjegyezte, hogy a kutyát annak a hölgynek a megbízásából vásárolja, akit a mezőrt akkoriban gyorshajításért felírt és aki azóta már nagyon megbánta, hogy elragadtatta magát és nem a legudvariasabban beszélt a hatóság ez érdemes képviselőjével. A láda finom szivar is előkerült az autóból, amit Boyair minden eshetőségre jónak látott magával hozni s a kirándulás azzal végződött, hogy üres erszénnyel, ellenben egy szájkosaras farkaskutyával maggazdagodva tért vissza Párisba. A kifizetett méz időre megérkezett, megzavarosodva, majdnem élvezhetetlenül, a hordó bor is megjött, a vámnál még alaposan fizetni kellett, a bor viszont az uton, talán a zötyögéstől, megecetesegett, ki kellett önten. És megjött az értesítés, hogy Vana Saintouin kisasszony büntetését a minimumra, egy frankra leszállították. Ez volt az egész eredmény. Na és még valami!... Hogy Vana, mikor az értesítést kézhez kapta, azonnal telefonált Boyairnak, hogy többé ne merjen a szeme elé kerülni!... Ezt a tilalmat később visszavonta, de ez az engedékenység egy tizezerfrankos briliánsgyűrűbe került Boyairnak...

Hozzájárult a Népszövetség Abesszinia mozgósításához

Allítólag megkezdődtek az ellenségeskedések az olasz—abesszin határon — Francia—angol katonai tanácskozások — Az angol munkáspárt Olaszország ellen fordult

Zongoraládákban és konzerv-dobozokban csempézik a lőszert Európából Keletafrikába

A Népszövetség közölte a négussal, hogy nem emel kifogást az általános abesszin mozgósítás ellen, mert arra Abesszinia megvédése érdekében szükség van.

A négus több, mint egy millió embert szólíthat fegyverbe, de egyelőre csak 75 ezret mozgósít, mert mindössze félmillió puskája van és ezek közül is nagyon sok régi

dívatu.

Egyes jelentések szerint az olasz csapatok Ual-Ual és Asmara támpontoknál megkezdtek a hadműveleteket és előkészítik az Abessziniába való betörést. Olasz repülőgépek abesszin terület fölött keringenek és az abesszin határ mentéről ágyú és gépfegyver hangja hallatszik.

A békéért vállalni kell a kockázatot

Az egész világ közvéleménye feszült érdeklődéssel várta azt a jegyzéket, amelyet vasárnap Párisban közzétettek. Ebben a jegyzékben Anglia adott választ Franciaországnak arra a kérdésre, hogy mi lenne az angolok álláspontja, ha Euró-

pában valamelyik ország támadóan lépne fel egy másik országgal szemben. Ettől a választól gúggyott, hogy Franciaország rászánja magát arra, hogy száz százalékban az angol álláspont mellé álljon a keletafrikai viszály ügyében.

Az angol válaszijegyzék hangoztatja, hogy az angol kormány nem marad senki mögött abban az elszántságban, hogy lehetőségeihez mérten teljesítse a népszövetségi alapokmányból ráháruló kötelezettségét. A Népszövetség és vele együtt Anglia — hangzik a válaszijegyzék, — a népszövetségi alapokmány együttes fenntartását és különlegesen a mindeanemü támadás cselekedettel szemben való szilárd és együttes ellenállást védi. A Népszövetség az egyetlen remény a multbeli, esztelen katasztrófák megakadályozására és a világ jövő békéjének együttes biztonság utján való biztosítására. Ez a szervezet önmagát itélné tehetetlenségre, ha nem volna bizalma saját eszméiben, ha nem volna hajlandó azoknak szellemében hatásosan eljárni. Ha a békéért kockázatot kell viselni, akkor ezt mindenkinek vállalnia kell, — fejeződik be a jegyzék. A francia sajtó az angol válaszijegyzéket elégtétellel fogadta, csupán hangoztatja, hogy az angol válasz tulságosan általánosságban beszél.

Mit üzen Genfben a négus?

A másik nagyérdekességű eseménye az olasz—abesszin konfliktusnak az abesszin császárnak a Népszövetséghez intézett újabb távirata, amelyben bejelentette, hogy

a fenyegető olasz készülődések miatt kénytelen lesz Abesszinia területére az általános mozgósítást elrendelni.

Bejelenti, hogy a mozgósítás elrendelését a Népszövetség elhatározásától teszi függővé. Ha a Népszövetség azt közli vele, hogy hatalmában áll az olasz hadmozdulatokat megakasztani, eltekint az általános mozgósítástól. A császár táviratában kifejti, hogy az olasz csapatmozgósítások és a csapatoknak közvetlenül az abesszin határon történő hadmozdulatai miatt az általános mozgósítás további késleltetése kötelességmulasztás volna. Az Addis Abebából érkező táviratot Genfben azonnal közölték a népszövetségi tanács tagjaival, azonban a négus távirata sem teremtett érezhetően új helyzetet, tekintettel arra, hogy a fenyegető veszély nyomása alatt Etiópiában állandóan folytak az ujoncozások és csapatösszevonások. A négus egyébként üzenetében hangsúlyozza, hogy a mozgósítás nem jelenti azt, hogy a 30 kilométeres, ugynevezett somlegesített zónát megszünteti, mindössze azt jelenti a mozgósítás, hogy Abesszinia készenlétben van. A párisi lapok különkiadásban számoltak be tegnap az abesszin mozgósítás hírérl. A Petit Parisien azt írja, hogy

a háboru most már elkerülhetetlen, még akkor is, ha a Népszövetség közbe fogyaltja tanácskozásait.

A Matin római híradás alapján azt írja, hogy az ellenségeskedések megkezdésére valószínűleg a jövő hét közepén kerül a sor Keletafrikában. Az olasz kormány a csapatszállításokat meggyorsította. A fascista haderők tíz nap óta várják az általános gyülekezési parancsot, amelyet azonban csak a kiadott támadási parancs előestéjén tesznek közzé. Mint Rómából jelentik, az abesszin hadsereg mozgósításáról szóló hivatalos hír sietteti a hadműveletek megkezdését.

A Havas-iroda jelentése szerint római politikai körökben számítanak azzal a lehetőséggel, hogy Magyarország is kilép a

Népszövetségből, amennyiben Olaszország is elhagyná azt. Rómában azt hiszik, hogy ebben az esetben Lengyelország is követni fogja a két állam példáját. Ezeket a lehető-

Hölgyek figyelmébe!

Fűző- és melltartó ujdonságaink megérkeztek! Mérték után is a legelőnyösebb árban készülnek.

Salvator, P. A. Iancu 21.

Igy indul egy háboru:

Addis-Abeba-ból jelentik: A császár aláírta a mozgósítási parancsot és az egész országban lázasan folyik a csapatok szállítása.

A császár által már a Népszövetségnek is bejelentett általános mozgósítást holnap hajtják végre. A nyomtatott kiáltványt már szétküldték a tartományok kormányzóinak. Az egész országban elkészítették a nagy harci trombitákat, amely a lakosságot harcászólítja. Az első kürtjelet maga a négus adja le a császári palota erkélyéről, egy hét méter átmérőjű kürttel. Ugy számítják, hogy az általános mozgósítás után egymillió főnyi katonasága lesz a császárnak. Eddig egy félmilliónyi ember áll fegyver alatt. Dassaiból jelentik, hogy 70 harci gép-

Az abesszin nép nem táplál ellenséges érzületet az olasz nép iránt, — irták Abessziniából

Római jelentés szerint a négus egyik bizalmasa sajátkezűleg írt levelet intézett Viktor Emánuel olasz királyhoz, akit arra kér, akadályozza meg két keresztény ország között a háboru kitörését. A levél biztosítja a királyt, hogy az abesszin nép nem táplál ellenséges érzületet az olasz nép iránt, ellenkezőleg nagyrabcsüli az olasz nemzetet és annak tenkölt ural-

Értesítés! A n. é. közönség szives tudomására hozom, hogy október 1-vel az ILLENZ kötött-szövött áruházal társasviszonyba lépek és 5511 üzletemet a Str. Eminescu 12. alól áthelyeztem a Piata Avram Iancu 21. alá s azt „Illez és Margareta“ néven tovább vezetem. Szives pártfogást kér: Margareta kötött-szövött áruház.

ségeket Gömbös jelenlegi berlini tárgyalásaival hozzák összefüggésbe. Berlini jelentés szerint Göbbels propagandaügyi miniszter tegnap részt vett egy katonai ünnepségen és beszédet mondott, amelyben többek között ezt mondotta:

— A mostani feszült világpolitikai helyzet a német nép teljes erejét igénybe veszi és ezért nem tűrhető, hogy a vallási kérdések az országot két táborra osszák. Az eljövendő tél külpolitikai téren is súlyosan igénybeveszi a német népet. Ha most védtelenek lennénk, a világ egyetlen hatalma sem volna képes megóvni bennünket attól, hogy bele ne keveredjünk az eseményekbe. Miután azonban felfegyverkezésünk mtgtörtént, sikerrel biztosíthatjuk a magunkválasztotta semlegességét.

A munkáspárt Brightonban tegnap tartotta meg rendes évi közgyűlését R o b i n s o n pártelnök nagy beszédében

a Népszövetség mellett foglalt állást és különösen az Olaszország ellen foganatosítandó szankciók alkalmazását követelte.

Olaszországot erőszakkal is kényszeríteni kell a Népszövetség határozatainak elfogadására — mondotta a szónok. — mert ha Olaszország szembehelyezkedik az egész világ akaratával, úgy más megoldási mód nem lehetséges.

A Manchester Guardian az angol válaszijegyzékkel kapcsolatban arról értesül, hogy angol és francia tárgyalások vannak folyamatban. A lap megbízható helyről értesül, hogy

Laval ismét arra kérte Angliát, adjon külön biztosítékot a memeli és az osztrák kérdésben. Ezenfelül a francia vezérkar azt kívánja, hogy új megállapodás jöjjön létre a francia és az angol vezérkarok között. Ez a francia és olasz vezérkari megállapodás helyére lépne.

A Népszövetség tizenhárom bizottsága, mint ismeretes, három szakértőt bízott meg, a négus ama kérelmének tanuinnávozásával, hogy a Népszövetség küldjön ki semleges megfigyelőket Abessziniába. A szakértők arra az álláspontra helyezkedtek, hogy

a császár kérelme nem teljesíthető, mert különböző földrajzi és technikai akadályok állják útját annak, hogy szakértőket küldjenek ki.

kocsitól támogatott 30.000 főnyi olasz hadsereget koncentráltak a Mussali hegyvidékre, amely Olasz Eritrea határán fekszik. Több repülőgép is résztvesz a felvonulásban.

Az abesszin hadikészülődésekkel kapcsolatos az a hír, amelyet a Daily Express közöl brüsszeli tudósítójának jelentése alapján. A lap tudósító értesülése szerint ugyanis Abessziniát egyáltalán nem fenyegeti lőszervehiány, mert egyedül Autverpenből 60 millió töltényt küldtek el az utóbbi időben és még 30 millió utban van Abesszinia felé. A belga hivatalos körök szerint a lőszer kiküldésének ellenőrzése teljesen lehetetlen. A fegyvereket és a lőszeret zongoraládákba csomagolták és más országokba szállították, ahol átrakták azokat és tovább szállították Abesszinia felé.

Oriztesse ellen vérnyomását!

Az erbantalmak idejét el!

Docteur Emil Faivre, a poitiers-i egyetemi belgyógyászati klinika professzora a következőket írja: „Az arterio-sklerosis kezelésének fő feltétele az, hogy megakadályozzuk az érsérülések képződését és kifejlődését”.

A sklerosist megelőző időszakban a húgysav a magas vérnyomás egyedüli okozója. Szükséges tehát, hogy mindenekelőtt a húgysavretentio ellen küzdjünk, amit a leghatásosabban úgy érünk el, ha Urodonál használunk.



(Legerot professzor, az algeri tudományos főiskola volt tanára a következőket írja:

„Az URODONÁL tekintetében végzett több éves tanulmány teljesen meggyőzött bennünket arról, hogy ezen

páratlan gyógyszernek állandó és biztos hatása van; szervezetünkre nem veszélyes és sohasem ellenjavasolt. Az URODONÁL-lal kapcsolatosan végzett számtalan kémiai, physiologiai és klinikai kísérlet alapján bátran állíthatjuk, hogy a francia gyógyszeren ezen egyik legkiválóbb gyógyszere minden bizalmunkat kiérdemli”.



Több mint 100.000 orvos írja elő ezen gyógyszert, mert egy olyan gyógyszernek bizonyult, ami az arthritiben szenvedőknek ezrét gyógyította meg a mely tény ezt egyének igazolják.

URODONAL

meggátolja az arterio-sklerosis kifejlődését.

Kapható gyógyszerárterekben és drogériákban.



BEJEGYZETT CIKK.
CHATELAIN GYARTMANY



Mihalache:

A tömeg akaratával kívánjuk átvenni a hatalmat

A nemzeti-parasztpárt vezetője bejárja az országot

Bucurestől jelentik: A nemzeti-parasztpárt vasárnap Ardealban és az Ókirályságban tartott népgyűlést, amelyen a szónokok választották Tatarescu miniszterelnök legutóbbi constantai beszédére. Az egyik népgyűlést Cuti községben tartották, amelyen sok ezer főnyi hallgatóság vett részt. A gyűlésen Mania beszédet intézett a tömeghez és ebben hangsúlyozta, hogy harminc év óta küzd Nagyromániaért. A nemzeti-parasztpárt az ellenzéken éppúgy az ország érdekeit tartotta szem előtt, mint amikor kormányon volt. A volt miniszterelnök Mihalachet, a párt elnökét éltette, ezután rátért Tatarescu constantai beszédére, amelynek minden egyes pontjára válaszolt. A november 14-iki bucuresti-i nagygyűlésre vonatkozólag a következőket mondotta:

— A tömeg akaratával kívánjuk átvenni a hatalmat. — de csak az alkotmány által biztosított jogok alapján!

A másik nemzeti-parasztpárti népgyűlés Sorocában volt. Itt Lupu bírálta a kormány működését, majd Mihalache Ion a parasztállam alapelveit fejtegette. A párt felvilágosodott földművest akar, aki saját ura legyen a földjén. A párt ki akarja irtani a parazitákat, bármilyen nemzetiséghez vagy valláshoz is tartoznak, viszont nem minősítheti idegennek azt, akit az új impérium az országban talált.

Mihalache, Popovici és Moldovan, valamint az ardeali és banati pártszervezet vezetői kárának kíséretében Ardeal és Banat valamennyi megyéjét végiglátogatja, hogy személyesen szervezze meg a kormánybuktató kezdeményezés országos vonatkozásait. Egyelőre a következő időpontokat határozták meg: október 6-án Fagaras, 7-én Turda, 8-án Dej, 9-én Zalau, 10-én Saturnare, 11-én Sighet, 12-én Baia-Mare és 13-án Bistrita. Fagarason és Bistritán népgyűléseket rendeznek, a többi helyeken a vármegyei vezérőlbizottságokat hívják össze.

Üdülőttelepet építenek Sovatan az aradmegyei tisztiorvosok

Megalakult Aradon a Megyei Tisztiorvosok Országos Szövetségének aradmegyei tagozata

Érdekes szakmai alakulat létesült Aradon a napokban bucuresti-i kezdeményezésre. A Megyei Tisztiorvosok Országos Szövetsége ugyanis elhatározta, hogy szervezetét minden egyes megyeszékhelyen felállítandó tagozattal alcsoportokkal kibővíti, hogy az így szervezetbe tömörített megyei tisztiorvosok szakmai érdekeit annál eredményesebben képviselhesse a mindenkori kormányzat közegészségügy vezetői előtt.

Aradmegyében a megyei tisztiorvosok tagozatának közgyűlését dr. Cosma Dimitrie megyei főorvos hívta össze és azon csaknem kivétel nélkül mindegyik érdekelt megjelent. Miután a megyei főorvos részletesen ismertette

Megtalálták az Északi Sarkvidék tengeri átjáróját

Londomból jelentik: A Stalingrad-gőzös, mely Vladivosztozkából indult el London felé, kalandos ut után vasárnap megérkezett. Most első ízben történt, hogy egy kereskedelmi hajó Vladivosztozkából jövet az Északi sarkvidék jegesnek ismert tengerrészét választotta útjánál és sikerült megtalálnia az átjárót. A gőzös kapitánya Londonban kijelentette, hogy az északi átjáró a közlekedés számára használható. Ezt a tengeri utat már régen több északi expedíció próbálta megtalálni. Az északkeleti átjáró, amely Európa és Ázsia északi partjai mentén a Behring-szoroson keresztül köti össze Európát Kelet-Ázsiával, Kínával, Japánnal és Amerikával, kereskedelmi szempontból óriási jelentőségű, mert nagyon megrövidíti a tengeri utat, amelyet különben a Földközi-tengeren, a Szezi-csatornán, Vörös-tengeren és az Indiai-tengeren kellene megtenni.

velük a szakmai tömörülés célját és várható előnyeit, megalakult az Országos Szövetség aradmegyei altagozatának tisztikara az alábbi összeállításban:

Elnök: Cosma Dimitrie dr. aradmegyei főorvos, alelnök dr. Bodor Demeter glogovati-i tisztij főorvos, pénztárnok Ioan Alamoceanu dr. curtici-i körorvos, míg az aradi tagozat titkárává Enea Bancea dr.-t, Pecica körorvosát választották meg. Cosma dr. elnök ezután felvetette azt az eszmét, hogy a megyei tisztiorvosok a bírák és a katonatisztek szervezeteinek mintájára állítsanak fel a maguk használatára egy üdülőttelepet valamilyen túrdóhelyen. Mivel az Igazságszolgálati főtisztviselők, mint ismeretes, Sovatan építették egy modern üdülőttelepet, az egyesület bucuresti-i központi vezetősége is arra gondolt, hogy Sovatan veszelket, amelyre megfelelő kényelemmel berendezett üdülőttelepet épít, melynek költségeihez minden egyes megyei tisztiorvos havi 500 leiel járulna hozzá. Az Inditványt az aradmegyei tagozat tagjai mindjárt az első ülésen el is fogadták, melyről az elnökség értesíti a Szövetség központi vezetőségét.

„Luna Frontului Mărășești”

kiállítás

1935. október 1-től 31-ig

75% és 50% mérséklés a C.F.R. vonalain.
Parcul Otetelesanu, Bucuresti, Calea Victoriei.

A különböző nemzeti iparok kiállítása. Szőnyeg, nemzeti szőttek és viseletek kiállítása. Madarak és kis állatok kiállítása. Gyümölcskiállítás. Nagy eredmények a szállodákban és hotelekben. 5546

Véget ért a „falumunka” Aradmegyében

Számos aradi hivatali vezető jelent meg a sambateni-i záróünnepségen

Ünnepélyes keretek között történt meg a timismegyei Fibișen és az aradmegyei Sambateni községben vasárnap a „Fundatia Carol” királyi alapítvány által kiküldött diákcsoportok ideai falumunkájának bezárása. A sambateni-i ünnepségen Aradról többek között megjelentek dr. Cottoiu Romulus polgármester, Ciuca Ioan dr. megyei közigazgatási igazgató, dr. Radu Cornel, a gyermekkórház igazgatója, Popescu Nicolae az aradkerületi Mezőgazdasági Kamara igazgatója, Crisan Ascaniu a Moise Nicoara liceum igazgatója, Neferu örnagyné, a kereskedelmi leányiskola igazgatója és mások. Az ünnepség sport-programmal kezdődött, amelyet ifjak hajtottak végre, majd pedig a „Goklis”-kulturházban Felneccan lelkész bucsuztatta el a távozó diákokat. Utána dr. Manila Sabin, a statisztikai intézet igazgatója beszélt, majd pedig a diákok felolvasták három havi működésükről készített jelentéseiket. Ezután megalakult „Sambateni Barátainak Egyesülete”, amelynek elnökéül dr. Manila Sabin választották meg. Az elnök közölte, hogy az egyesületnek már eddig ötvenöt olyan intellektuel tagja van, akik Sambateniből származnak. A tagok minden év husvétjének harmadnapján összegyűlnek Sambateniben és beszámolnak arról, hogy az évközben mit tettek a falu fellendítésének érdekében.

Végkiárusítás! Néhány napig
Füzetek, papír- és írószerek, könyvek áron alul.
KRAUSZ PAULINA, színház-épület.

Véres incidensek a memeli választásokon

Angol, francia és olasz demars Berlinben — Miért huzódnak el a választások?

Az egész világ érdeklődésétől kísért memelvidéki választásokat a litván minisztertanács, tekintettel a választások nehézkes és bonyolult voltára, *hétfő estig meghosszabbította*. A választások egyébként, mint várni lehetett, *izgalmas jelenetek és véres incidensek között folytak le*. A Havas-ügynökség varsói jelentése szerint a lengyel politikai körök — tekintettel a klapeidai riasztó hírekre — számolnak egy esetleges német beavatkozás lehetőségével. A hivatalos színezetű lengyel lapok azt írják, hogy Lengyelország érdektelenséget jelent be a litván eseményekkel szemben.

Tegnap este véres összeütközés volt egy korcsmában egy német és egy litván társaság között, az összeütközések során revolverlövés dördültek el és többen megsesültek.

A klapeidai választásokra beigért német erőszakosságoknak megelőzésére Anglia, Franciaország és Olaszország berlini nagykövetei még szombat délben demarsot nyújtottak át a berlini külügyminisztériumban. A három nagykövet szóban is kifejtette kormányának azt a felfogását, hogy Németország tartozik minden vonatkozásában respektálni a békeszerződésnek Klapeidára vonatkozó részét és később a litván kormányral megkötött megállapodásokat. A nagyhatalmak garanciát kértek arravonatkozólag, hogy a választások teljes rendben fognak lefolyni és egyben figyelmeztették a német kormányt, hogy a berlini sajtóban kolportált utasítások messzemenő nemzetközi következménnyel járhatnak.

A litván panaszokkal szemben a memelvidéki németek viszont azt állítják, hogy a választások során a *hatóságok önkényesen járnak el*. A nagyhatalmaknak a választás területére érkezett diplomatái egyébként megállapították, hogy az új választási rendszer oly nehéz, hogy a litván hivatalnokok is súlyos akadályokkal tudnak csak eleget tenni a törvényes formáknak. A szokatlan rendszer nem vált be és teljesen összeomlott. A Reuter-ügynökség megállapítja, hogy a memelvidékiek örülnek ennek a kudarcnak és hangoztatják, hogy az egész választás nem más, mint *előkészített komédia*. A Reuter szerint egyes választók óráhosszat is elbajlódnak a bonyolult szavazási móddal. Magának Kurkauskas tábornoknak, a Memelvidék kormányzójának tizenégy percre volt szüksége, amíg a választási céduláját elkészítette. A német kisebbség körében izgatott hangulat uralkodik, mert általános az a hiedelem, hogy

az új választási eljárást csak azért vezették

be, hogy ezzel elűssék joguktól a német kisebbségeket.

A külföldi újságírók felé, amikor az egyik választási helyiséget elhagyták, azt kiáltották: — *A szavatoló nagyhatalmak eladtak bennünket a litvánoknak.*

Olcsó 2 hét! Olcsó vásár!
Október hó 1-től
2 hetes olcsó árusítás
 női divatruházában
OCSEKAY E. STR. METIANU 7.
 Női kabátszövet 160 leitől. Vattapaplan 240 leitől. Különböző maradékok félárban.
Tegyen próbavásárlást! 5538

Meggyilkolták és kidobták a vonatból a bucaresti-i szépművészeti muzeum igazgatónőjét

Romániai diákok gyanusítanak a rablógyilkossággal — Ki volt Farcasanu Maria? — Nagyértékű csekket és valutát zsákmányolt az elmenekült tettes

Bécsből jelentik: Az ausztriai Admont vasútállomásra a reggeli órákban menetrendszerűen beérkezett a Páris-Bécs-Bucuresti között közlekedő gyorsvonat és megérkezése után pár perccel a vasutasok egy elegánsan öltözött uriaszony holttestére bukkantak a sínek mellett. A holttest fekvéséből a hatóságok arra következtettek, hogy az urinőt kidobták a robogó gyorsvonatból. A szerencsétlenül járt teremtés életkörülményei is bizonyítják, hogy **semmi oka nem volt az öngyilkosságra és így feltétlenül büntény történthetett.**

Az uriaszonyt gyilkosai kidobták a robogó vonatból, azt azonban még nem sikerült megállapítani, hogy a gyilkosságnak mi volt a háttere. A nála talált iratokból megállapították, hogy a meggyilkolt nő Maria Farcasanu, egy ezredes özvegye és a bucaresti-i szépművészeti muzeum igazgatónője. Bucurestiből valamivel később még a következő adatok érkeztek: Farcasanu Maria, egy bucaresti-i női ipariskola igazgatónője, akit tanügyi körökben nagyon jól ismertek és különösen a román háziszóttos és szőnyegkészítés terén volt szakértő. A holttestnél semmi pénzt nem találtak és így valószínű, hogy a bucaresti-i uriaszony rablógyilkosság áldozata lett.

A holttestet a sínek mellett találták és né-

hány méterrel tovább ruhadarabokat fedeztek fel. A szerencsétlen urinőn mély fejsébet találtak, amiből arra lehet következtetni, hogy a *rablógyilkos tompa tárgy segítségével végzett vele*. Az üresen maradt vasuti fülkében hiába keresték az urinő bőröndjét. A gyorsvonat személyzete *utközben, Franciaországban értesült a megdöbbentő rablógyilkosságról* és amikor a vonat megérkezett Párisba, ott megfigyelés alá vették az utasokat. A svájci határon a vonat kísérlőinek felváltásakor sem találtak semmi gyanusítást. Csupán két vonatkísérlő emlékezik vissza a bucaresti-i urinőre, akivel *egy fiatalember utazott. Ez a fiatalember egy kedvezményes vasuti jegyet mutatott fel a jegyvizsgálat alkalmával és egy román főiskolai jeggyel igazolta magát*. Az egyik vonatkísérlő a kedvezményes jegynek feljegyezte a számát és most ez az egyetlen nyom, amelyen a vizsgálat megindult.

Újabb jelentések szerint *egy román diákok gyanusítanak a tett elkövetésével. A gyanúsított azonban már Innsbruckban kiszállt a gyorsvonatból. A megállapítások szerint a meggyilkoltnál 2000 francia frankról szóló csekk és 4250 francia frank készpénz volt. Az admonti csendőrség hír szerint már nyomában van a tettesnek.*

Meghalt a sebisi dráma egyik áldozata

Panyik Andor halála — A tizesztendős Panyik Tibor még ma sem nyerte vissza eszméletét

A borzalmas sebisi családirtási dráma napok óta várt tragikus fordulata vasárnap bekövetkezett. A dráma egyik áldozata, *Panyik Andor kereskedő három napos szenvedés után, nélkül, hogy eszméletét visszanyerte volna, kiszenvedett*. Holttestét a felsőtemető halottsházába szállították, ahol ma felboncolták. Amint az ügyészség megadja a temetési engedélyt, Panyik Andor holttestét Sebisre szállítják és ott helyezik örök nyugalomra.

A drámát előidéző *Panyik Andorné állapota napról-napra javul*. Az asszony — mint ismeretes — tüdőlővést kapott, a golyó azonban csak a baltüdő csucsát érte és így lehetséges, hogy Panyikné fizikailag teljesen kiheverl a borzalmas dráma következményeit. A kis, tizesztendős Panyik Tibor állapotát változatlanul súlyos, mindmáig nem nyerte vissza öntudatát. Felépülésére alig van remény. A revolvergolyó teljesen átfurta a kisfiu fejét, a legfontosabb idegeket roncsolta szét és így hogyha meg is lehet menteni az életét, nem lehet tudni, hogy a borzalmas tragédia netn-e lesz súlyos kihatással a kis Panyik Tibor egész életére.

Panyik Andor holttestét ma este Sebisre szállították, ahol kedden délután helyezik örök nyugalomra.

Bundák—szőrmék
 legolcsóbban 5430
Neuländer E. szücsnél
 Fischer Eliz-palota, az udvarban.

„OPAC“

Str. Doamnei 7. (Galeriile Blanduziei Etaj) • Bucuresti, Tel.: 4.28—60.

Szállítunk: Az alábbi cikkek előállításához szükséges mindenféle parfümoleajat:

KOLNIVIZ, PUDER
 PARFUM, „DENEY“ SZAJVIZ,
 HAJVIZ, SZAPPAN
 BORKRÉMEK, márká stb. stb.



mindenféle illatut és a legjobb összetételben.

Ugyancsak szállítunk „DENEY“ márkájú bőrotvaszappant, mindenféle klisé formában, szögletest, kerekstb. elsőrendű minőségben.

Kivánságra árajánlatot küldünk.

A párisi L'Information berlini levelezője a következőket jelenti: Jólinformált helyről szerzett értesülés szerint nem felel meg a valóságnak az a hír, hogy Németország államcsíny végrehajtására készül a Memelvidéken. Németország még nem tekinti érettnek a nemzetközi helyzetet egy ilyen lépés végrehajtására. Igaz viszont, hogy a választási propaganda mindent elkövet annak dokumentálására, hogy a Memelvidék többsége ma is Németország mellett áll érzelmileg.

CORSO 5, 7 1/4 és 9 1/4 órákor

Táncos dámák

Káprázatos kiállítású operett-revü.

RUBY KEELER, DICK POWELL,
 JOAN BLONDELL

SELECT Székesere miatt szünet.

URANIA 5, 7 1/4 és 9 1/4 órákor

SHIRLEY TEMPLE:

Kacagó szemek

Következő műsoraink:

José Mojica és Rosita Moreno nagy énekes tilmje: *Almaim asszonya.*

Játék a tüzzel (Spiel mit dem Feuer.) Zenés vígjáték. Főszerepekben Trude Marlen és Paul Hörbiger.

A levegő ördögei. Főszereplők: James Cagney. Pat O'Brien, Margaret Lindsay.

HIREK

50 éves a park

Reggeltől napestig gyermekek kacagásától visszhangoznak az árnyatadó fák, a padokon ezüstoshajú nyugdíjasok vitatják meg a világ problémáit, estefelé pedig a szerelmesek itt adnak találkozt. Ki hinné, hogy a volt Baross park már ötven éves. Az idén tölti be ötvenedik évfordulóját. A park örökifju, minden tavasszal fiatalos zöld ruhában köszönti a közeledő nyarat és nem akar tudni az idők mulásáról. Egész nemzedékek nőttek fel a park vadgesztenyefái alatt, a hajdani kislányok most, mint komoly anyák viszik gyermekeiket a parkba gyermekkori emlékeik és első szerelmeik színhelyére. Mert az árnyas gesztenyefák alatt rengeteg emlék él, fájdalmas és örömteli egyaránt.

A volt Baross-, most Eminescu-parkot rétháti Kövér Gábor létesítette 1885-ben. Addig úgy a park, mint a vele párhuzamos Dragalina és Carol körutak egész roppant területe beépítetlen volt és szeméttelrakodótelepül szolgált. Ez azonban, mint a város krónikájából kitűnik, nem volt mindig így. Még az ötvenes évek körül a Mures partja Aradon végső végig be volt építve házakkal. A negyvennyolcas forradalom leverése után, az osztrák katonai kormányzó kiadta a rendeletet, hogy valamennyi a vár felé néző épületet le kell bontani. Ennek a rendelkezésnek stratégiai okai voltak. A szabadságharc alatt ugyanis, amikor a honvédek a várat ostromolták, a Mures-parti házak között nagyszerű fedezéket találtak és az osztrákok így akarták megakadályozni, hogy hasonló eset megismétlődhessen. Attól kezdve kiellen pusztaság terült el a Mures partján és a város csak a főutnál, illetve az ugynevezett Rácvárosnál kezdődött. Amikor 1885-ben Kövér Gábor a parkosítás eszméjét felvetette, a környező, most pompás palotásorral beépített körutakon még csak a liceum épülete és egyetlen ház volt. A park területén beültetett vadgesztenyefák gyorsan növekedtek és ezek a gesztenyefák adják ma is a park jórészenek néma, árnyas lakóit. A park néma és szerény, beéri azzal az örömmel, amit számára az új és új nemzedék életvidám örömjongása nyújt, ötvenedik születésnapja alkalmából azonban mindegyik megérdemelte, hogy megemlékezzenek róla.

— **VÁLTOZATLAN. DERŰS IDŐ.** Déli, délnyugati légáramlás, kevés felhőzet, hajnali ködképződés, a hőmérséklet nem változik lényegesen.

— **ZURICHI ZARLAT:** Páris 20.27, London 15.10 és fél, Newyork 307 és ötnyolcad, Milánó 25.09, Amszterdam 208.12, Berlin 123.80, Prága 12.73, Varsó 57.90, Belgrád 7.00, Bucuresti 2.50.

— **Cotioiu Romulus dr. az aradi új ipartelepen.** Cotioiu Romulus dr., Aradváros átmeneti-bizottságának elnöke ma meglátogatta a bucaresti-i Lobel & Lindeman butorgyár aradi telepét és a Consistoriului-uca 42. szám alatt levő kiállítását. Az átmeneti-bizottság elnöke a legnagyobb elismerés hangján nyilatkozott a kiállításról látott modern és művészi butrokról.

— **A „Normandie” megjavította saját rekordját.** Newyorkból jelentik: A „Normandie” óceánjáró legutóbbi útján megjavította saját sebességi világrekordját. Az óceánjáró hat órával rövidebb idő alatt kelt át a tengeren, mint legutóbb.

— **Felrobbant egy bérház Chicagóban.** Chicagóból jelentik: Az egyik háromemeletes bérház földszintjén ma ismeretlen okból robbanás történt. A tűz csakhamar az egész házra áterjedt és az épületet lángba borította. Nyolcan a lángok között lelték halálukat, míg nyolcan, az ablakokon kiugrottak és így akartak menekülni, súlyosan megsebesültek.

— **Nikolics Dániel temetése.** Lugojról jelentik: Lugoj egész társadalmának nagy részvéte mellett helyezték örök nyugalomra vasárnap délután kékesi Nikolics Dánielt, a lugoji választókerület utolsó magyar országgyűlési képviselőjét, a Krassói Takarékpénztár Rt. elnökgazgatóját. A holttestet a görög keleti temetőben lévő családi sírboltban helyezték örök nyugalomra. Nikolics Dániel, mint ismeretes, régi, előkelő családból származik, apja a szerencsétlen véget ért mexikói Miksa császár adjutánsa volt. A temetésen Willer József dr. képviselő mondott búcsubeszédet az elhunyt barátai nevében, míg a Krassói Takarékpénztár és annak érdekkörében tartozó vállalatok nevében Selyény Lipót dr. búcsúztatta el Nikolics Dánielt.

— **Román repülőraj Ankarában.** Ankarából jelentik: A román repülőraj, amely 8.15 órakor indult Isztambulból, M óra 15 perckor Ankarába érkezett, ahol először körülrepülte a várost, miután csatlakozott hozzá a fogadtatásra kirendelt török repülőraj azután pedig a raj egységei leszálltak a repülőterre, ahol a légügyi államtitkár, a nagyvezérkar légügyi referense, számos törzstiszt, Filotti, Románia törökországi meghatalmazott minisztere, valamint az ankarai követség teljes személyzete fogadta ünnepélyes keretek között a román pilótákat. A román hadirepülőket a hadügyminiszter kihallgatáson fogadta, majd Iszmed pasa török miniszterelnökénél jelentek meg. A vendég repülőtisztok megjelentek Kemal török köztársasági elnök palotájában, ahol a vendégkönyvbe jegyezték be neveiket. A légügyi államtitkár viláreggelit adott a román vendégek tiszteletére.

A világ legnagyobb arcképe

A világ legnagyobb arcképét egy moszkvai állami mozi előtt fogják felállítani. A kép, melyet 300 négyzetméter vászonra festenek, Szta-lingot ábrázolja szovjetgyermekek körében és azt van hivatva elhívtetni a lakossággal, hogy az új szovjetpolitika a családi élethez való visszatérést célozza.

— **Vád alatt Valcov város összlakossága.** Bucurestiből jelentik: Valcov város összlakossága letartóztatás előtt áll. Az ismeretes nagyarányú halászlás visszaélések ügyében valamennyi halász részes és minthogy Valcov lakossága csaknem kizárólag halászközből áll, így az ügyesség indítványára vád alá helyezik őket és a törvény teljes szigorával járnak el ellentük.

Szörmemunkákat

legszebben és legolcsóbban készít

ANTALFFY szücs

5359 Színház hátsó bejáratával szemben

— **ISMÉT LEZUHANT ÉS MEGHALT EGY PÍLÓTA.** Brasoból jelentik: Egy katonai repülőgép, amelyet Ciocarlan pilóta vezetett, tegnap a lövöld közelében a stejari erdőben lezuhant. A pilóta szörnyethelt, a gép összetört.

ÉRTESÍTÉS!

Str. Metianu 1-ső szám alatti **hentes és mészáros üzletemet áthelyeztem P. A. Ianou 21., Hajek üvegüzlet mellé, ahol naponta frissen főlvágottak, főtt husok, sonka, sertés, borjú és marhahús kaphatók, állandóan napi áron.** Szíves pártfogást kér!

5484

NETEU IOAN.

— **Keresztelő.** Ficker Károly gyógyszerész és neje Kárpáti Irénke újszülött kislányának vasárnap volt a keresztelője az aradi Minoriták templomában. A keresztelési szertartást dr. Monay Ferenc végezte. Az újszülött a kereszttségben Emilia és Katalin nevet kapta. Keresztszülők voltak dr. Kárpáti Lajos és neje. A keresztelési szertartás után bensőséges, meleg családi ünnep volt Ficker Károly gyógyszerész lakásán. A szülőket az ismerősök az újszülött keresztelője alkalmából meleg gratulációkkal halmozták el.

Együttérzés



A HORDAR: Undorító egy foglalkozás ügye, kollega ur... 21

— **Közel 1500 aradi lakost írtak össze a város házában.** Mint ismeretes, a belügyminiszterium rendeletére a város közigazgatási ügyosztálya kimutatást készített két példányban mindazokról aradi lakosokról, akik hazai illetőségük ellenére is kimaradtak eddig az állampolgársági listákból. Október hó 1-ig közel 1500 ilyen állampolgárságra jogosult aradi lakost írtak össze. Ertesüléseink szerint az aradi magyarpárti vezetőség interpellációja az összeírás határidőnek újabb két héttel kért meghosszabbítására eddig eredményre nem vezetett, úgyhogy a város házában a listákat hétfőn lezárták ideiglenesen. Az így összeírt aradi lakosokat a város a belügyminiszteriumhoz terjeszti fel, amely viszont az igazságügyminiszteriumhoz juttatja az ország minden részéből beérkező kimutatásokat. Az igazságügyminiszterium fog ugyanis dönteni afelől, hogy javasolja-e, vagy sem az állampolgársági listák újabb kiegészítését, amelyből egyformán maradtak ki az ország többségi és kisebbségi lakói közül számosan.

— **MAGYAR NÓTAKAT RENDELTEK A WALES HERCEGNEK.** Budapestről jelentik: Emlékeztet, hogy a walesi herceg budapesti tartózkodása idején többször szórakozott a budai Kis Royal étteremben cigányzene mellett. Pertis Jenőnek, az étterem primásának hegedűjén játszottak a szép magyar dalok. Végül a herceg is dudolni kezdte a nótát: „Rózsabokor a domboldalon”. Ennek a dalnak, valamint két másiknak, az „Érik a érik a buzakalász” és a „Csak egy kislány van a világon” hire Londonba is elutott. A londoni Ritz most levelet írt a budai Kis Royalba, hogy küldjék el Londonba ennek a három nótának a kottáját, mert mikor hazaérkezik a herceg, az ottani zenekar ugyancsak ezeket a nótákat akarja a fülébe huzni. Az étterem a londoni Ritz levelét átadta egy zeneműcégnak, amely elküldte Londonba Pertis Jenő angol nyelven írt életrajzát és többszáz magyar nótát: a nótalista megjelölték a kért három dalt.

— **Izületi csúznál és ischiásnál,** neuralgikus és arthritikus fájdalmaknál egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz, reggel éhgyomorral berveve, gyorsan előmozdítja a gyomor és a belek működését s igen könnyű, nagy székletet, jó emésztést és kellemes közérzetet biztosít. Orvosi vélemények egyöntetűen dicsérik a Ferenc József viz rendkívül enyhe és jóltevő hatását vese-, hólyag-, prostata- és végbélbajoknál, továbbá sérnyben szenvedőknek is.

— **Romain Rolland lett Barbusse utóda.** Párisból jelentik: Az antifascista nemzetközi bizottság elnökévé Romain Rollandot választották meg Henry Barbusse utódául a front vezetőjévé.

— **GÁZMENTES PINCÉT ÉPITENEK A Vatikánban a pápa számára.** Rómából jelentik: A Vatikánállamban előreláthatóan gondoskodnak arról, hogy egy esetleges légi vagy gáztámadás esetén a pápa hova meneküljön? Eleinte úgy tervezték, hogy a pápa a Castel Gordolióba menekül, azonban most véglegesen úgy döntöttek, hogy a Vatikán kertjének egyik eldugott helyén hatalmas betonpincét építenek. A pincét alagút köli majd össze a pápa lakosztályával. Légítámasztás vagy gáztámadás esetén ide vonul vissza a pápa és ide mentik át a Vatikán értékes kincsét is.

Értesítés! Értetem a n. é. közönséget, hogy „ANNY” néven új bonbonériát nyitottam, hol a legjobb és legfrissebb árúkat tartom raktáron. A n. é. közönség meg lesz elégedve szolid áráimmal és pontos kiszolgálásommal. Szíves pártfogást kér!

„ANNY” bonboneria

(Lutheránus-templommal szemben)

— **Választmányi ülést tartott az aradi Háztulajdonosok Szindikátusa.** Az aradi Háztulajdonosok Szindikátusa legutóbb tartotta meg havi rendes választmányi gyűlését, amelyen a választmányi tagok teljes számban jelentek meg. A választmány tudomásul vette az elnöknek a kataszteri illetékek ügyében Arad városával kötött megállapodását, melynek következtében az aradi ingatlan tulajdonosok által e címen a városnak fizetendő kataszteri illetéke lényegesen csökkent. A kötött megállapodás értelmében az aradi háztulajdonosok Szindikátusa ezúton is felkéri az aradi ingatlan tulajdonosokat, hogy a 3 százalékos kivetési kulcs alapján rájuk eső kataszteri illetéket lehetőleg sürgősen fizessék be a városi adóhivataloknál, hogy a kataszteri hivatalnak működése és az ott tervezett kibővítési munkálatok halasztást ne szenvedjenek. Együttal tudomásul vette a választmány „A háztulajdonos” című folyóirattal kötött újabb megállapodást, mely szerint a folyóiratot kéthetenként minden szindikátusi tag megkapja viszont minden eddigi lapelőfizető az előfizetési díj ellenében a szindikátus tagjává válik.

— Nem kézbesített bírósági végzések. A rendőrség közli, hogy az alább közölt kereskedő cégek, illetve magánszemélyek részére kiállított, nyugtával ellátott bírósági végzéseket megfelelő cím hiányában eddig nem tudta kézbesíteni: Grünberger & Co., Páris, Berta Testvérek, Cukor László és Fiai, Feszler Róbert, Joanovits Antal, Nagy Géza, Unc Nicolae, Schön & Messer, „Rica” Mattagvár, Heim Gyuláné szül. Kádas Pálné, Kopetkó Károly, Hirschmann Károly. A rendőrség kéri a fentieket, hogy a címükre szóló végzés átvétele végett személyesen jelenjenek meg a központi rendőrség 8. számú szobájában.

— Nicoara Sasu hangversenye a Kulturpalotában. Arad megye zeneszerető közönségének felkészítette, Nicoara Sasu zenerista október hó 2-án 9 órai kezdettel önálló koncertet ad az aradi Kulturpalotában. Műsorán: Gastaedon, Leoncavallo, Puccini, Buzzi-Pechia, Meyerbeer, Montia, Stefanescu és Brediceanu legszebb dalai, valamint ariái szerepelnek s így az aradi zenekedvelő közönségnek valóban kivételes értékű művészi élményben lesz része. A nagy karrier előtt álló fiatal művészt Fetter Irén kíséri zongorán. Értesítéseink szerint az október 2-i koncert az utolsó aradi nyilvános szereplése lesz a kitűnő hangú fiatal tenoristának, mert innen Bécsbe megy, hogy ott csodás színezetű hangját tovább képezze. Hír szerint Sasut Caius Brediceanu bécsi román követ ajánlotta az ottani zeneművészeti körök komoly figyelmébe és kilátás van rá, hogy a fiatal arad megyei művész a bécsi állami Operánál talál más elhelyezkedést.

250 millió font értékű új aranymezőt találtak

Londonból jelentik: John Pirow délafrikai bányászakértő, a délafrikai honvédelmi miniszter fivére, hivatalosan jelenti, hogy a midwatersrandi aranybánya mellett, amely a világ leggazdagabb aranybányája, újabb, még gazdagabb aranymezőt talált. Az új lelet körülbelül 10.000 láb mélységben húzódik és aranytartalmát legalább kétszázötvenmillió fontra becsülik.

— Gyanus haláleset Gafban. Imbroane Avram, 56 éves gafi. Str. Campean 47. szám alatt lakó gazdálkodót tegnap este hét óraker hozzátartozói házában udvarán holtan találták. Mint-hogy a haláleset körülményeiből arra lehetett következtetni, hogy a gazdálkodó bünténymek esett áldozatul, értesítették a rendőrséget. A vizsgálat azonban kiderítette, hogy Imbroane Avramot szívizélhűdés érte és ez okozta halálát. Ennek folytán megadták a temetési engedélyt.

— Póru jár betörő. Bratoianu aradi huszáralezredes és családja tegnap kora délután elmentek Bul. Carol 5-7. szám alatti lakásukról. Mig távol voltak, ismeretlen betörő kísérletet tett a lakásba való behatolásra. A betörő az egyik ablakon át akart a lakásba hatolni, azonban ügyetlensége folytán az ablak hangos csörömpöléssel betört és mint a helyszínen talált vérvnyomok mutatják, megsebesítették a betörőt, aki ijedében kerekét oldott. Az ügyben megindult a nyomozás.

— Holnap, kedden lesz a kisebbségi közjegyzők és közjegyzőhelyettesek nyelvvizsgálója Timisoarán. Mint megirtuk, nyelvvizsgálóra kötelezték az összes kisebbségi közjegyzőket és azok helyetteseit, akikről pedig közismert, hogy legnagyobb mértékben bírják a román nyelvet, mert hiszen hivatalos kötelességüknek mindenkor pontosan, lelkiismeretesen és általános megnyugvást keltő módon tettek eleget. A kevésszámú romániai kisebbségi közjegyzők és helyettesek működése ellen az imperiumváltozás óta eltelt több mint másfél évtized alatt komoly formában kifogás és panasz soha nem merült fel. A banati és aradi közjegyzők a napokban kapták meg a timisoarai királyi ítéletábla főelnökétől a hivatalos értesítést arról, hogy az igazságügyminiszternek július 15-én kelt 69178, augusztus 10-én 77828. szám alatt megismételt és a folyó évi szeptember 13-án kelt 88637. számú rendelete értelmében a kisebbségi közjegyzők és helyetteseik Timisoarán, október 1-én, délután 4 óraker az igazságügyi palotában kötelesek a nyelvvizsgálán megjelenni, hogy „megállapítást nyerjen, tudják-e az állam hivatalos nyelvét?”

— Meghülésnél, náthaláznál, torokgyulladásnál, mandolalobnál, fülkatarrusnál, valamint idegfájdalmaknál és szagatásnál naponta fél pohár természetes „Ferenc József” keserűviz nagyon jót tesz, mert a gyomorbélcsatornát alaposan tisztítja és dezinficiálja, azonkívül pedig megfelelő emésztést biztosít.

— Ma az alanti gyógyszerárak tartanak éles szolgálatot:
HAJÓS: Bulv. Reg. Maria 8.
KAIN: Piata Avram Iancu
NIEDERMAYER: Piata St. Sava.

— Vakmerő betörés történt az elmúlt vasárnap Aradon. Blum Jakab, str. Metianu 5. szám alatti lakos feljelentést tett, hogy távollétében ismeretlen tettes behatolt lakásába s azt kifosztotta. A betörő, aki szemmel láthatólag a helyi ismerős személy lehetett, kizárólag ékszereket és értékpapirokat vitt el, nem kevesebb, mint 27 ezer lei értékben. A nehezebben értékesíthető lakásberendezési tárgyakat otthagyta. A betörő munkáját megkönnyítette, hogy a házbeli nem tartózkodtak otthon. A rendőrség a betörés ügyében erőteljes nyomozást indított.

— A hölgyeket meghódítani nem könnyű dolog, mégis teljes sikerrel járt a hódítás most a Szmuty divatruház (Str. Metianu 2-4.) részéről, mert a hölgyek ottagadtatással beszélnek szerke a városban nemcsak a csodás választékú kosztüm, kabát és ruha-szövetekről, az izlésesen finom selyem és bársony különlegességekről, a kelengyeosztályának kiváló minőségű anyagairól és a gyári áron megrendelhető férfiszövet újdonságairól, hanem a meglepően olcsó árakról is. Legkésebb bizonyítéka ennek a ténynek az a szimpátia, mellyel a törekvő cégtulajdonost, Szmuty Pált elhajmozzák, ki mindenkor vásárlási kötelezettség nélkül is szívesen bemutatja újdonságait.

— Az Aradi Magántisztviselők Egyesülete ez évben is megrendezi szokásos román, francia, német, angol, olasz nyelv- és gyorsírás kurzusait október 1-től kezdődőleg. Kérjük tagjainkat, hogy beiratkozás végett az egyesület irodájában (Str. V. Goldis 6.) sürgősen jelentkezzenek, ahol a részletes feltételeket megtudhatják. Hivatalos órák délután 5-7-ig.

ŐSZI RUHA, KOSZTÜM- és KABÁT szövetújdonságok
SZMUTNY
cégnél STR. METIANU 2-4. 5238
különleges Dipatselymek
kelengyeanyagok legelőnyösebben

Nem jó, ha az embert nagyon szeretik a nők!

John Barrymore kellemetlen tapasztalatai

Newyorkból jelentik: John Barrymore, a világhírű filmszínész, filmdrámába illő események középpontjába került.

Az ügy előzményéhez tudni kell, hogy Barrymore néhány hónappal ezelőtt elhagyta feleségét, Dolores Costellot, az ismert filmszínésznőt és Hollywoodból Newyorkba ment, ahol egy Elaine Barrie nevű ifju színésznővel kötött házasságot. Ugylátszik azonban, hogy újabban megunta fiatal barátnőjét és ismét vissza akart térni feleségéhez. Elaine azonban féltékeny volt és ezért Barrymore igazl filmdaralathoz folyamodott: megszökött. Titokban vonatra ült és hazalindult feleségéhez Hollywood felé. Az elhagyott barátnő csak néhány óra mulva tudta meg a szökést. Nyomban rádiogramot küldött a vonatra John Barrymore után, akít röviden „Miki egér”-nek szólított. Közölte vele, hogy utánarepül. Fenyegetést be is váltotta. Nyomban külön repülőgépet bérelt és

Csikágóban sikerült utolérnie a hollywood expresszt.

Az utolsó pillanatban ugrott fel a már mozgásban levő vonatra. Végigszaladt a kocskikon, amig véül megtalálta Barrymore bérelt szalónkocsiját. Barrymore bezárkózott. Elaine Barrie zokogva döngette az ajtót:

— John, drágám, nyisd ki az ajtót! — sikoltozta a többi utas nagy rémületére.

Amikor Barrymore megunta a dörömbö-

Ma már csak az lehet világhírű, ami rendkívüli tulajdonságokkal bír...

... Ilyen rendkívüli tulajdonságokkal van természetű megádvá az a — három zseniális tudós által nemrég Amerikában felfedezett — csodás hatású gyógynövény, melynek a kivonatából a „Gastro D” készült.

Tudományos alapon bebizonyították, hogy a „Gastro D” gyógyszerben olyan — eddig még ismeretlen — gyógyanyagok vannak, amelyek a degenerálódása hajlamos szervezetet annyira kedvezően befolyásolják, hogy az organizmus ismét teljesíteni képes a normális életműködést. Ez a magyarázata annak, hogy a „Gastro D” kezeléssel olyan nagyszámú krónikus (15—20 év óta szenvedő gyomor-, bél-, epa-, vese- és májbeteg tökéletesen meggyógyult.

Számtalan hálálkodó köszönő levél érkezik naponta a meggyógyult betegektől CSÁSZÁR E. gyógyszerészhez: Bucuresti, Calea Victoriei 124., ahol a „Gastro D” 130 lei utánvétellel megrendelhető.

— Az elmúlt vasárnap a betörések napja volt. Két betörés és egy betörési kísérlet történt. Két esetről lapunk más helyén számolunk be, míg a harmadik betörést Láng Illés, Str. Alexandrescu 8. szám alatt lakó utazó lakásában követték el. A házbeli elmentek hazulról és a lakáskulcsot a lépcsőházban rejtették el. A betörő úgy látszik megtalálta a kulcsot, annak segítségével behatolt a lakásba, ahonnan mintegy 6—7 ezer lei értékű ékszert vitt el. A betörés a megállapítások szerint délután 4—8 óra között történhetett.

— Pro Libertate! Herczeg Ferenc monumentális új történelmi regényének a címe a fejedelmjelmondata. Rákóczi Ferenc a hőse az új Herczeg-regénynek, amelynek megjelenése nemcsak az „Új Idők” jubiláris évének eseménye, hanem a magyar irodalomé is. Ebben a számban tették közzé az „Új Idők” 7000 pengős bajnoki rejtélyversenyének eredményét és annak a 400 nyertesnek a nevét, aki a versenyen értékes díjat nyert. Díjtalan mutatványszámot bárkinek küld a kiadóhivatal, Budapest, VI., Andrásy-ut 16. Az „Új Idők” előfizetési ára negyedévre 200 lei.

lést, kiküldte impresszárióját. Hallani lehetett, amint a szalónkocsi belsejében ezt mondta az impresszáriónak:

— Menjen és dobja le a hölgyet a vonatról.

Az impresszárió igyekezett rábeszélni az elhagyott nőt, hogy szálljon le a legközelebbi állomáson, Elaine Barrie azonban hallani se akart erről. Hálófülkét bérelt a vonaton és naponta háromszor dörömbölt Barrymore lezárt ajtaján.

Amikor a vonat Kansas Citybe ért, Barrymore észrevétlen leszárt a vonatról és eltűnt. Elaine Barrie csak későn vette észre. Ő is leugrott a vonatról, de már nem találta meg hűtlen barátját. Ekkor autóval a Kansas City-i rádióstudióba hajtatott és azonnal „rádiószózatot” intézett a szökevényhez. Közölte vele, hogy még mindig halálosan szereti és addig nem nyugszik, amig meg nem találja. E fenyegetés után repülőgépet rendelt és visszatért Newyorkba. Itt hívta fel telefonon Londonból a Daily Express szerkesztősege.

— Gondom lesz rá, — jelentette ki vészjóslóan, — hogy megint összekerülünk Johnnal. Most visszatért Hollywoodba a feleségéhez, de valószínűleg két-három nap mulva én is ott leszek. Tudom, hogy ő is szeret engem és sötét hatalmak akarnak bennünket egymástól elszakítani. Az eddigi akció sok pénzembe került, de megérte.

H. SZIKLAY GIZI
Krispin-teremben lévő tánciskolájában október hó 2-án, szerdán új kolón nyílik kezdők részére.
Beiratkozások minden este 8 óraker az iskola helyiségében, Str. Eminescu 32.
Minden csütörtökön és vasárnap táncgyakorló est.

Vásároljunk MUZSAY-nál, Arad, 6 havi részletfizetésre Mercur-könyvre készpénz árák. 5480

Üzlet az emberérettel

Leleplezték Párisban a Schneider-fegyvergyár hirhedt ügynökének üzelmét

Hogyan árulja ágyait a Schneider-fegyvergyár

Párisból jelentik: A Vu című hetilap feltűnő leleplezéseket közöl a világ egyik leghirhedtebb fegyverügynökéről, akit most kiutasítottak Franciaországból. Ennek az embernek nevét és nemzetiségét nem lehet pontosan megállapítani. Általában dr. Tito Jonghi néven szokott szerepelni Franciaországban. Fogorvosnak mondja magát és azt állítja, hogy argentinai születésű. Ezzel szemben időközönként Németországban is feltűnik, mint dr. Rudolf von Schegger. Franciaországban

a Schneider fegyvergyárnak egyik fontos ügynöke,

de kapcsolatban áll Schneider nagy konkurrensével, a német Krupp-céggel is.

A titokzatos dr. Jonghi körülbelül ötven éves és hat nyelvet beszél tökéletesen. Körülbelül tíz évvel ezelőtt benősült Belloni argentinai tábornok családjába és mikor a tábornok megbízást kapott, hogy Európában szerezzen összeköttetéseket és tapasztalatokat az argentin hadsereg modernizálása érdekében, dr. Jonghi elkísérte Párisba. A nagytekintélyű Belloni tábornok kapcsolatait a maga gyanús céljaira használta ki, különböző homályos üzleteket kötött Belloni nevének felhasználásával, úgy, hogy

az argentinai tábornok belebukott ebbe a botrányba.

Ekkor Jonghi, aki már szoros kapcsolatot teremtett magának a világhírű Schneider-gyárral, különféle délamerikai államokat csapott be fegyverüzelmével és megvesztegette Uruguay több magasrangú tisztviselőjét. Rosszminőségű fegyverekkel árasztotta el az uruguayi hadsereget, aminek az lett a vége, hogy

kiutasították ebből a délamerikai köztársaságból.

Később Jonghi visszatért Párisba, ahol motorbicikligyárat alapított, mely még ma is az ő nevét viseli. Különös véletlen, hogy a hirhedt fegyverügynök egyik motorbicikli-készítménye nyerte meg a „Fegyverszünet Kupát”. Nagyszerű üzleteket csinált motorbicikligyárával, állítólag 7 millió frankot keresett, közben pedig szakadatlanul folytatta különféle fegyverüzlet-közvetítéseit. Néhány nappal kiutasítása előtt fogadta a Vu munkatársát és büszkén mondotta neki:

— Néhány évvel ezelőtt még ádáz harc folyt a Vickers—Armstrong, a Schneider, a

Krupp és a holland fegyvergyárak között. A döntő győzelem ma már Schneideré és az nekem köszönhető.

Jonghi az újságíró előtt tagadta, hogy amellet Kruppnak is dolgozott, de alapos gyanu, hogy von Schegger

álnév alatt ő volt a Krupp-gyár ügynöke Argentínában.

Ugyanekkor a híres amerikai Colt-fegyvergyár számára is kötött üzletet, melyért 60.000 dollár jutalékot kapott. Képviseli ezenkívül a német Wernertölténygyár, a bécsi Mandel-cég, a cseh Horak-féle gázmaszkgyár, az osztrák hirtenbergi gyár, egy belga fegyverérdelkség, a stockholmi Svenska, a berlini Reinert-cég és több más hasonló vállalat érdekeit. Ismeri minden ország legféltettebb katonai titkait és hihetetlen összegeket keres. Egyedül a Schneider-cégtől 1927-től 1935-ig 15 millió frank províziót kapott, miután az egész világot sikerült elárasztania Schneider-fegyverekkel. Állítólagos szülőhazájában, Argentínában keltették a legnagyobb felháborodást üzelmét. Bravo szenátor a törvényhozásban azzal vádolta meg, hogy a Schneider-féle üzleteken keresztül

Franciaország gyarmatává akarta tenni Argentínát.

A francia kormánynak már terhéssé és gyanússá váltak Jonghi üzelméi és ezért szeptember 15-ikén kiutasította.

A kiutasítás után Jonghi két hétig lakott Páris egy külvárosában és ezalatt a Schneider-cég igyekezett hatalmas politikai befolyását érvényesíteni az érdekében, de nem aratott sikert. Ezért azután a rejtélyes fogorvos a svájci Lausanne ba tette át székhelyét.

Az 1935—36. évad első új szenzációs műsora a budapesti

TERÉZKÖRUTISZINPAD-nak Barátságos arcot kérek ! ! !

Műveltségos revü 25 épbén.

Konferálja: Békeffi László.

Irták: Nagy Endre, Békeffi László, Nóti Károly, Kóváry Gyula, Vaszary János, Lőrincz Miklós, László Miklós, Luzsényszky Mária, Lóránth László, Kuti és Bárczi.

Főszereplők: Vaszary Piroska és Salamon Béla. Uj színház! Uj szövegek! Uj dobhárnyzó! Rezcigó műsor!

Jugoszláviában megszüntették a kisebbségi tisztviselők nyelvvizsgáját

Ma év óta először tarthatott a jugoszláviai magyarság politikai gyűlést, amelyen a Magyar Párt újjászervezésének szükségét hangoztatták

Szabadkáról jelentik: 1929. január hatodika, a jugoszláv diktatura kikiáltása óta először tartott politikai gyűlést Jugoszlávia magyarsága. A gyűlés Zentán folyt le s azon a jugoszláviai magyarok nagy számmal vettek részt. Az új politikai megmozdulás vezetői Várady Imre dr., Strelitzky Dénes dr. és Deák Leó dr. A szónokok megállapították beszédeikben, hogy a kormány nem tartotta be a magyar kisebbségnek tett ígéreteit.

Ezzel a gyűléssel a jugoszláviai magyar

ság újból megkezdte politikai életét. Általában Jugoszláviában az utóbbi időben a belpolitikai élet, a többség és a kisebbségek közötti viszony bizonyos enyhülése mutatkozik.

Váratlan rendelettel felfüggesztették a köztisztviselők nyelvvizsgáit is.

Néhány hónappal ezelőtt ugyanis megkezdtek ezeket a vizsgákat, azokon több köztisztviselő el is bukott, a most kiadott rendelet értelmében az összes köztisztviselők tovább is megmaradhatnak helyükön.

Tizenötmillió lei kárt

okozott az aranyfeldolgozó üzemben pusztító tűz

Devaról jelentik: Mint jelentettük, csütörtökről péntekre virradó éjjel a Hunedoara-megyei Cristuri községben, a Gura Barza-Mica-i aranyfeldolgozóközponti raktárhelyiségben óriási erejű tűz ütött ki. Az egyik helyiség deszkafala kigyulladt és negyedóra múlva már az egész raktárépület lángokban állott.

A tűz kiütése után nemsokára a helyszínére siettek a tűzoltók, azonban megfeszített munkájukkal sem tudták megakadályozni a raktárhelyiség elpusztulását. A tűz martalékaik lettek a raktárban elhelyezett gépek és szerszámok. Az eddigi megállapítások szerint a kár meghaladja a 15 millió leit.

A Gura Barza-Mica-i és Cristur-i csendőrség és a devai ügyészség bevezette a vizsgálatot. A hatóságok feltevései szerint a tüzet rövidzárlat idézte elő. Azonban az ügyészség abban az irányban is nyomoz, hogy esetleg bűnös kezek is nem játszottak-e közre a tűz keletkezésénél, tekintve, hogy nagyobb mennyiségű arany eltűnéséről is lehet szó.

Ezerfontos bankjegyet

loptak egy ladytól Budapesten

Az állítólagos tettes megszökött

Budapestről jelentik: Szombatról vasárnapra virradó éjszaka a főkapitányságon jelentkezett egy Philip Ashill nevű angol hölgy, aki elmondta, hogy néhány nap óta tartózkodik a magyar fővárosban és a Király-uca 54. szám alatt vett lakást, ahol szekrényének tetéjére helyezett bőröndjébe zárta pénzét, egy ezerfontos bankjegyet. Egész nap a városban tartózkodott és mikor este hazatért, kinyitotta bőröndjét, de kellemetlen meglepetésére a bőröndből eltűnt az 1000 fontos bankjegy. Mint később kiderült, a mellette levő szobában egy K. László nevű fiatalember lakott, aki valamilyen ürüggyel szobájában járt. A hölgy vallomása szerint csakis ez a K. László vihette el a pénzt. A rendőrség azonnal bevezette a nyomozást és kiderült, hogy K. László eltűnt Budapestről. A rendőrség rádiógramban tette közzé K. László személyleírását és most országsszerte kutatják.

A HAMBURG-AMERIKA LINIE

hajóival a világ összes kikötőibe utazhat:

Gyorsjáratok

Észak-Amerika, Kanada, Középamerika

(Columbia, Venezuela)

CUBA, MEXICO,

DÉLAMERIKA,

AFRIKA-ba.

Csakis elsőrendű hajók, kitűnő kényelemmel. — Kiszolgálás és ellátás a legmértékesebb áron.

Olasó tanulmányi utazások Amerikába beutazás bármikor.

Kérjen információt és prospektust a

Hamburg-Amerika Linie S. A. R.-tól, Timisoara, Str. Meroy 1. és

K ü n s t l e r A.

Vízum- és utazási irodától, 461

Arad, Bulev. Regina Maria No. 24.

Telefon 86.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Arad megmentése érdekében memorandumot terjeszt a kormány elé a Kereskedelmi és Iparkamara

Moldovan-Laurentiu miniszteri igazgató az aradi Kereskedelmi és Iparkamara átmeneti bizottságának ülésén — A választások sürgős kiírását kéri a Kamara a kormánytól — „A bürokrácia akadályokat gördít az export elé“

Ma Aradra érkezett Moldoveanu Laurentiu kereskedelmi miniszteri igazgató, aki résztvett az Aradi Kereskedelmi és Iparkamara átmeneti bizottságának ma délután megtartott ülésén. Mateescu elnök üdvözölte Moldoveanu Laurentiut és hálás szavakkal köszönte meg azt a meleg és szeretetteljes érdeklődést, amelyet Arad ügyei iránt eddig tanúsított.

Az interimár bizottság ülésén napirend előtt Pacuraru Brutus főtitkár üdvözölte Costinescu kereskedelmi minisztert abból az alkalomból, hogy véglegesen átvette a kereskedelmi tárca vezetését. Meleg szavakkal emlékezett meg továbbá az országi Ardeleana bankról, amely a napokban ünnepelte fenállásának 50-ik évfordulóját.

A napirend tárgyai között szerepelt a Kamara törvény módosítása, amire sürgős szükség van a törvény egyes végrehajthatatlan rendelkezéseinek kiküszöbölése végett. Két éve már, hogy a Kamarák élén interimár bizottságok állnak és a kamara véleménye szerint ez a helyzet ártalmasan csökkenti azt az érdeklődést, melyet a kereskedők és iparosok a múltban mindig tanúsítottak egyetlen törvényes érdekképviseletük, a Kamarák iránt. Az átmeneti állapot további meghosszabbítását semmi sem teszi indokoltá és ezért

az aradi Kamara elhatározta, kéri fogja a kormánytól a kamara választások minél sürgösebb kiírását.

hogy végre ismét a Kamara választott tanácsa vehesse kezébe az intézmény ügyeinek irányítását. Ezzel kapcsolatban kéri fogja a Kamara az öt illető adicónális adó kulcsának visszaállítását fél százalékra egy százalékra, mert a Kamara bevételeinek felére történt csökkentésével az intézmény, a legsúlyosabb anyagi gondok közé jutott.

A külkereskedelem szabályozásának fogyatékosai a mai ülésen is szóba kerültek. A Kamara ez ügyben készített jelentése fájdalommal állapítja meg, hogy a behozatalra engedélyezett kvóták felosztása méltánytalanul a vidék erős hátrányban van a fővárossal szemben. A külkereskedelem szerencsétlen szabályozásának tudható be, hogy az élet folytonosan drágul. A közönség emiatt a kereskedőt és iparost okolja, akik pedig nem felelősek a drágulási folyamatért. Az ipari termékek árának emelkedése növeli a falvak lakóinak nyomorúságát és az amugy is minimumra csökkent általános fogyasztóképességet még jobban aláássa.

A Kamara elhatározta, hogy memorandumban kéri a kereskedelmi minisztertől a külföldi nyersanyagok és árak behozatalának megkönnyítését.

A korcsmák és egyéb szeszes italt kimerő helyek tulságos elszaporodásának kérdését is foglalkozott a Kamara mai ülésén. A Kamara a múltban is állandóan harcot folytatott az ellen, hogy korcsmákat engedélyezzenek a főútvonalon és épen ezért a legnagyobb örömmel vette tudomásul a város vezetőségének azt az elhatározását, hogy a központban lévő korcsmákat megszünteti. A Kamara el fog járni, hogy a jövőben a korcsmák áthelyezésének kérdésénél is az illetékes hatóságok kötelezően hallgassák meg a Kamara véleményét.

Sajnálkozással állapította meg a Kamara ülése, hogy ugyanakkor, amikor

minden lehető eszközzel támogatnunk kellene az exportot, sokszor hatóságai bürokratikus intézkedések gördítenek akadályokat a kivitel elé.

Igy van pl. a gyümölcs-exportnál, amelynek fejlesztése óriási érdekünk volna. Az Ausztriába irányuló gyümölcszállítványokhoz az érvényben lévő előírások szerint egészségügyi bizonyítványt kell mellékelni. Konkrét esetben előfordult, hogy nem lehetett megállapítani, melyik a bizonyítvány kiállítására illetékes hatóság közeg. Egyik hatóság a másikat mondotta illetékesnek, senki sem akarta vállalni a bizonyítvány kiállítását és az

exportra szánt gyümölcsnek e huza-vona miatt 24 órát kellett Curtlicion vesztogelni.

Felterjesztést intézett a Kamara a mértékhi-telesítő hivatal személyzetének szaporítása érdekében, mert kellő személyzet híján a hivatal nem tudja idejében elvégezni a hitelesítéseket, ami most a szüreti időben kellemetlen helyzetbe hozza a kádárokat.

Az interimár-bizottság foglalkozott az Arad fellendítése érdekében indított mozgalommal is, a melynek gondolata a Kamarától indult ki. A bizottság tagjai tudomásul vették azt a memorandumot, melyet ez ügyben a Kamara a városhoz intézett, a Kamara elnöksége pedig arra kérte a bizottság tagjait, hogy minden életrevaló ötletet, gondolatot, amely a mozgalomba beilleszthető, közöljenek vele és a Kamara minden lehető el fog követni, az egészséges, célravezető gondolatok megvalósítása érdekében.

E kérdés körül élénk vita indult meg, melyben résztvettek Mateescu elnökön kívül Sapra, Comsa és Vigyázó gyárüzemvezetők, továbbá Sándor Artur kereskedő. A felszólalók valamennyien

egyértelműen abban, hogy a Kamarának ugy testületileg, mint egyénileg minden felhasználható erőt a város rendelkezésére kell bocsátania, hogy az „Aradért”-mozgalom minél nagyobb eredményekhez vezessen.

A mozgalom továbbvitelénél külön kell választani azokat a kérdéseket, melyeknek megoldása a város hatáskörébe tartozik azokról, amelyek csak állami segítséggel oldhatók meg. Ez utóbbiak tekintetében

arra volna szükség, hogy külön törvényben legyenek lefektetve mindazok a rendelkezések, melyek Arad fellendítésére alkalmasak.

E törvénynek kellene biztosítani az Aradon létesítendő új iparvállalatoknak nyújtandó kedvezményeket, ennek alapján lehetne engedélyezni a használt textiltüskéket Aradra való behozatalt, általában ennek a törvénynek kellene tartalmaznia mindazokat az intézkedéseket, amelyek a város fellendítését elősegíthetik. Felmerült az a terv, hogy

Arad legyen a nyugat felé irányuló mezőgazdasági termékek standardizáló állomása.

A bizottság a vita eredményeként felkérte Mateescu elnököt, hogy az elhangzott felszólalások alapján dolgozzon ki részletes memorandumot, melyet a városhoz és a kormányhoz juttasson el.

Új vállalat létesül Aradon

Fűrészáru-üzem kért működést engedélyt a városvezetőségtől

Aradváros vezetőségéhez beadvány érkezett egy ipari érdekeltiségtől, amelyben bejelentik, hogy fűrész-üzemet kívánnak felállítani Aradon, amely kizárólag aradmegyei termelésű faanyag feldolgozására alakulna. A városvezetőség érdeklődéssel és jóakarattal fogadta az új vállalati kezdeményezést, amely az „Aradért”-akció keretében biztosított kedvezményeket sem kívánja igénybevenni. Munkatársunk érdeklődésére Cotioiu Romulus dr. intermár-bizottsági elnök kijelentette, hogy a beadványt már a legközelebbi városvezetőségi ülés elé terjesztli, természetesen jóváhagyólag.

A Societatea Bancara Romana ötvonmillió lej-vel leszállítja részvénytőkéjét. A Societatea Bancara Romana október 16-án rendkívüli közgyűlést tart, amelyen részvénytőkéjét 250 millió leiről 150 millió leire szállítja le és ugyanekkor 150 millióról 200 millió leire felemeli. A huszonöt millió tartalékalapot husz millió leire szállítja le. Az új részvénykibocsátás elhelyezése már biztosított van, úgyhogy a tranzakció az intézet további vezetésére kihatással nem lesz.

A telefon —

a gazdasági élet barométere

Az American Telephon and Telegraph Company rendkívül érdekes kimutatást közöl arról, hogy az egyes kontinenseken az utóbbi esztendőben hogyan terjedt a telefon. A szakértők szerint a telefon használata a gazdasági helyzet javulásával egyenes arányban terjed és a gazdasági helyzet rosszabbodásával egyenes arányban fogy. A kimutatás az 1934. év adatait még nem dolgozta fel, így tehát az utóbbi esztendő, amit magában foglal 1933.

A statisztikából azt a következtetést vonhatjuk le, hogy Északamerikában 1933-ban a gazdasági helyzet romlott, míg Európában ebben az esztendőben már mutatkoztak a gazdasági helyzet javulásának előjelei. Északamerikában ugyanis 1932-ben 18 millió 900 ezer volt a telefonok száma, míg 1933-ban ez a szám 18 millió 107 ezerre csökkent. Európában 1932-ben 11 millió 57 ezer telefonelőfizető volt, míg 1933-ban már 11 millió 307 ezer. Északamerikát kivéve egyébként a telefonelőfizetők száma az összes kontinenseken emelkedett.

Nem érdektelen megemlíteni, hogy 1933-ban 32 millió 446 ezer telefon volt a földön és ezek közül 14 millió 300 ezer, tehát 44.6 százalék volt automata.

Létrejött az új kollektívszerződés a bradi „Mica” aranybánya és munkásai között

Popescu Petre aradi munkaügyi vezérfelügyelő vezetése mellett már napok óta folytak Bradon a tárgyalások a „Mica” aranybánya és a bányászok között az új kollektív szerződés megkötésére vonatkozóan. Mint az Aradi Közlöny jelentette a kollektív szerződés október 10-ikén jár le és ezért váltak sürgőssé az új tárgyalások. Másrészt pedig a bányatársulat igazgatósága nemrégiben harminc munkást elbocsátott és emiatt a többiek be akarták szüntetni a munkát.

Popescu munkaügyi vezérfelügyelő közbenjöttével azonban sikerült megkötni az új kollektív szerződést, aminek következtében a sztrájk-veszély természetesen elhárult. Az új szerződés október elsején lép életbe és 1936. október elsején jár le. A bánya igazgatósága részben teljesítette a munkások béremelési kérését és visszavette a legutóbb elbocsátott 30 munkást, sőt alkalmazott néhányat a régebben elbocsátottak közül is. Ezen kívül a társulat igazgatósága kötelezte magát arra, hogy újabb elbocsátásokat nem eszközöl és ha az üzem egy részében csökken a munka, akkor a munkásokat ideiglenesen az üzem más részébe helyezi át, vagy pedig a munkaidőt csökkenti, de elbocsátásokhoz nem folyamodik.

Popescu Petre munkaügyi vezérfelügyelő egyébként ma haza érkezett Aradra.

Anilinfestékgyárat létesít Budapesten az amerikai Anilin Chemical Co.- konzern

A közép-európai festékiparot — amint ismeretes — a német I. G. Farbenindustrie gyártmányai uralják. Az I. G. Farbenindustrie termékeivel szemben az olasz és az angol festékipar felvette a versenyt. Amint most értesülünk, újabban az amerikai festékipar akarja magának a közép-európai piacot megszerezni, ahol kedvező üzleti lehetőségeket lát. A napokban az amerikai National Anilin Chemical Co., hatalmas festékkonzern megbízottai folytattak tárgyalásokat Budapesten egy elosztótelep, illetve gyár felállítására, ahonnan az amerikai konzern festékgyártmányait ellátnák a közép-európai piacot. Értesüléseink szerint, az amerikai festékipari konzern megbízottai már döntöttek is, hogy Budapesten anilinfestékgyárat állítanak fel. Az amerikai alapítvány gyár termékeit tehát rövidesen felveszik a versenyt az I. G. Farbenindustrie termékeivel szemben a közép-európai piacon és Romániában is.

— Coniecto S. A. aradi női konfekció és szőrmekészítő üzem székhelyét Aradról Bucurestibe helyezte át üzemével együtt. A céget az Ilfovi törvényszék bejegyezte. Az új gyárhelyiségben a termelés október elején kezdődik meg.

Ismét új rendszer...

Minisztertanácsi jegyzőkönyvvel szabályozzák a kompenzációk rendszerét

Antonescu pénzügyminiszter hazatérése után írják alá a minisztertanácsi jegyzőkönyvet, amely véglegesíti a kompenzációkhoz való részbeni visszatérést

Kedden döntenek a külkereskedelem új rendszere fölött

Külkereskedelmi rendszerünk előreláthatólag újabb változás előtt áll, mint már jelentettük, a jelenlegi külkereskedelmi rendszer azon intézkedését, amelynek értelmében a kompenzációk megszűnnek, a gyakorlatban nem lehetett végrehajtani. A valutáris prémiumok rendszere ugyanis nem vált be úgy, mint ahogy azt tervezték és ezért a külkereskedelmet irányító bizottság az utóbbi időben számos kompenzációs engedélyt adott ki. Így például a bizottság legutóbbi ülésén

harminc kompenzációs engedélyt hagytak jóvá, összesen 250 millió lei értékben.

Ezt a helyzetet természetesen szabályozni akarják és ezért már el is készítették egy minisztertanácsi jegyzőkönyv tervezését, amely azonnal megvitatásra kerül, mielőtt Antonescu pénzügyminiszter hazatérne. Ennek a minisztertanácsi jegyzőkönyvnek a tervezete a jelenleg Gheorghiu kereskedelmi miniszteriumi vezérigazgatójánál van. A jegyzőkönyv fel fogja sorolni mindazokat az árucikkeket, amelyekre kompenzációs alapon exportálni, illetve importálni lehet.

Kompenzációs kivételre a következő cikkek engedélyezik: lószőr és más állatok szőre, mangán, alabástrom, márvány, élelmiszer konzervek, seprű, élő szárnyasok, nyulbőr, szőnyeg, só, acetón, sósav, rafinált szesz, ásványvíz, ceuloze, enyv, széna, friss vagy aszalt gyümölcs, gipsz,

cipő, szárított bél, butor, gyógynövények, lucernamag, vaj, dísznózsir, bor és borszesz, korom, szalma.

Kompenzációs behozataira viszont az alábbi cikkek engedélyezik: gyapot és gyapjú, len, gépek, réz, staniol, valamint mindazok a fémek, amelyek az országban nem találhatóak, villamos gépek, vegyi cikkek, gyógyszerek.

A kompenzációs engedélyeket csak akkor adják majd ki, ha azok tulajdonosai kötelezettséget vállalnak, hogy bizonyos mennyiségű erős valutát a Banca Nationala rendelkezésére bocsátanak.

Addig is, amíg ez a minisztertanácsi jegyzőkönyv aláírásra nem kerül, bizonyos szabályokat vezetnek be a kompenzációs engedélyek kiadásánál. A Banca Nationala kérésére ugyanis elhatározták, hogy

a kompenzációs engedélyek tulajdonosait arra kötelezik, hogy a kompenzációs üzletet hat hónap alatt lebonyolítsák.

Mitica Constantinescu, a Banca Nationala új kormányzója egyébként arra törekszik, hogy az új külkereskedelmi rendszer a Jegybank és a kormány közötti megegyezés jegyében jöjjön létre. A bankkormányzó részt vesz a külkereskedelmet irányító bizottság holnap, keddi ülésén, amelyen döntő határozatokat hoznak a külkereskedelem új rendszerének ügyében.

Egyelőre nem kerül sor a román-magyar clearingegyezmény felmondására

Nehézségbe ütközik a román-német fizetési egyezmény végrehajtása — A gabonaexportőrök tiltakoznak az olasz lira hivatalos árfolyamának leszállítása ellen

Kereskedelmi körökben élénken tárgyalják, hogy az új román-német kereskedelmi, illetve fizetési egyezmény végrehajtása nehézségekbe ütközik. Az új egyezmény értelmében ugyanis a német kormány hozzájárult ahhoz, hogy a Németországból behozott áruk után felszámítsuk a 44 százalékos devizafelárat, ezzel szemben mi köteleztük magunkat arra, hogy a Németországba exportált áruk legfeljebbje után fizetünk kiviteli prémiumot. A prémiumok kifizetésére természetesen a 44 százalékos felár szolgáltatott fedezetet és a Leon alminiszter által összeállított számítás alapján a két összeg bizonyos felesleget mutatott volna javunkra.

Az egyezmény megkötése óta azonban a német márka árfolyama esett a külföldi piacokon. A Banca Nationala által megállapított hivatalos árfolyam tehát csak elméleti jelleggel bír. A feketetőzsdén a márka ára lényegesen alacsonyabb, mint a Jegybank által megállapított hivatalos árfolyama. A 44 százalékos felár következtében a márka 60 leies áron kerül eladásra, holott a feketetőzsdén a márka sokkal olcsóbb. Ez készítette a Banca Nationalát arra, hogy 48 leire szállítsa le a márka hivatalos árfolyamát. Ellenkező esetben ugyanis mindenki tartózkodott volna attól, hogy a márkát a Jegybanktól vásárolja. Ez az új helyzet viszont

felborítja az eredeti számításokat, mert jörfórman lehetetlenné teszi, hogy a Banca Nationala továbbra is fizesse a németországi export után a prémiumokat.

Erre ugyanis már nincs megfelelő alap. Így tehát a román-német fizetési egyezmény egyik alapvető tétele borult fel. Éppen ezért nem lehetetlen, hogy a két ország kormánya között újabb tárgyalások kezdődjenek a fizetési egyezmény módosítására.

Nehézségeket okozott az is, hogy a Banca Nationala az olasz lira hivatalos árfolyamát szintén leszállította. A Gabonaexportőrök Szövetsége ezzel kapcsolatban a következő tiltakozó iratot nyújtotta be a Banca Nationalához:

„Tagjaink arról értesítettek, hogy a Banca Nationala az eddigi 8.80 leies visszamenőleges hatállyal az eddigi 8.80 leies árfolyam helyett 8.15 leies árfolyamon számolja el a lirát. Sajnálattal állapítjuk meg, hogy az árfolyam megváltoztatását nem előzte meg értesítés és ezért az itteni exportör-

rök — akiknek amugyis számos nehézségekkel kell megküzdniük — súlyos veszteségeket szenvednek. Ezért arra kérjük a Banca Nationala vezetését, hogy ezt az új árfolyamot ne a fenti időponttól kezdve számítsa, hanem legkorábban egy hónap múlva léptesse életbe”.

Külkereskedelmi kapcsolataink szempontjából általános érdeklődésre tarthat számot, hogy — az eredeti terv ellenére —

a román-magyar kliring-egyezményt még nem mondták fel

és csak a román-osztrák kliring-egyezmény felmondására került sor. A kormány ugyanis úgy határozott, hogy a magyar Nemzeti Bank és a Banca Nationala között tárgyalásokat kezdjenek, amelyek esetleg fölöslegessé teszik az egyezmény felmondását.

Magyarország ipari termékek ellenében román kukoricát akar importálni

Magyarországi hivatalos becslés szerint, Magyarország takarmány-, főképp kukoricaimportja az idei gazdasági évben nem fogja meghaladni a 15.000 vagonot, míg gazdasági körök véleménye szerint Magyarországnak ez évben legalább 40.000 vagonos kukoricaimportra van szüksége. Mint, hogy pedig Magyarország legfontosabb devizabevételi forrása a sertés, hus és zsir exportja, import után feltétlenül biztosítani kell a hizlaláshoz szükséges kukoricamennyiséget.

A jelentős kukoricaimportra való tekintettel, magyarországi ipari körök azt remélik, hogy Románia izzólámpa-, gyógyszer és vegyianyagimportszükségletét nagyrésztben Magyarországból fogja fedezni kukorica ellenében, tekintve, hogy több, mint 100.000 vagon kukoricaexportfelesleggel rendelkezünk.

— Az energia-törvény által előírt energiatételek fizetése ügyében a bucaresti-i tábla II. szekciója elviejelentőségű döntést hozott. A döntés szerint, a meglévő vállalatok, ha üzemeiket szüneteltetik is, kötelesek az energiatételeket fizetni és pedig nemcsak a termelt energia, hanem a teljes termelési kapacitás után.

Legszebb külföldi borító-papírok megérkeztek.

Iskolakönyvek

és egyéb bekötések legjobban készülnek

DAVIDOVITS könyvkötészete és vonalozó intézetében Arad, Bulv. Reg. Maria 24. (Herman-udvar)

Visszahelyezett állásába

a revízióbizottság öt, a nyelvvizsga miatt felfüggesztett tisztviselőt

Clujról jelentik: A revíziós bizottság most hirdetett ítéletet négy, a nyelvvizsgák után a város által rendelkezési állományba helyezett tisztviselő, illetve műszaki alkalmazott ügyében. A négy városi alkalmazottat az aprilisi nyelvvizsga után felfüggesztették felállításukból. A felfüggesztő határozat ellen a revíziós bizottsághoz fordultak, amely a múlt héten tárgyalta az ügyet.

Dr. Peris Capellaro Artur képviselte a tisztviselőket a revíziós bizottság előtt. Az ügyvéd előadta, hogy Viski és Tilip tisztviselők már 1921-ben keresztülestek a nyelvvizsgán, és mindketten nagyon jó eredménnyel nyolcas közepárányossal végeztek. Ha 1921-ben tudtak románul, akkor most is kell tudniok. Ami a másik két fellebbezés, Bonet és Anghel ügyét illeti, ezek műszaki alkalmazottak, nincsenek benne a város tisztviselői státuszban, rájuk a munkatörvény intézkedései vonatkoznak. A munkatörvény nem ismer nyelvvizsgát, kétségtelen tehát, hogy nem volt joga a belügyminiszternek őket is nyelvvizsgára utasítani.

A város nevében dr. Pop Dionisie tisztviselő ügyész szólalt fel az ügyben.

— A városnak semmi kifogása nem volt a tisztviselők ellen, meg voltunk elégedve velük, mindenikük jól ellátta munkáját, — jelentette ki az ügyész.

Ugyanakkor tárgyalta a revíziós bizottság egy simleulsivaniei, ugyancsak a román nyelv nemtudása miatt elbocsájtott magyar városi tisztviselő ügyét.

A tisztviselő saját maga adta elő védekezését a bíróság előtt, olyan kitűnő románnyelvtudással, hogy egy ügyvéd sem beszélhetett volna jobban.

A hibátlan román nyelvtudás feltűnt Percescu elnöknek.

A tisztviselőt, aki a bíróság előtt bizonyította be, hogy ura a román nyelvnek, visszahelyezték állásába. Ugyancsak hasonló döntést hozott a revíziós bizottság a cluj-i városi tisztviselők ügyében. Kimondotta, hogy megsemmisíti a rendelkezési állományba helyező határozatot s mind a négyüket visszahelyezi állásaikba.

A tisztviselők már a jövő héten elfoglalják helyeiket.

A revíziós bizottság megítélte a felfüggesztés idejére eső fizetést is. Amint értesülünk, a város nem fellebbezi meg a revíziós bizottság döntését.

Nagyteljesítményű

4+1-es Oktodás szuperek

2+1-es Pentodás hálózati készülékek

4 csöves telepes szuperek takarékkapcsolásban állomás-skálával, három hullámhosszra, rádióalkatrészek, szakszerű javítások, villanyfelvezetések legelőnyösebben 5106

FLESCH rádió és elektroműhelyében Arad, Strada Moisa Nicoara 1 szám.

SPORT KÖZLÖNY

Az utolsó pillanatig nyílt küzdelem után döntetlenül végződött az AMEFA—Gloria-találkozás

Meglepetések a Nemzeti Bajnokság vasárnapi fordulóján

A nemzeti bajnokság vasárnapi fordulóján játszották le a nagy érdeklődéssel várt AMEFA—Gloria találkozást. A mérkőzés a tradíciókhoz híven ezuttal is változatos, izgalmas és az utolsó pillanatig nyílt küzdelem eredményezte. A mérkőzés döntetlenül végződött és ez meg is felelt a játék képének. A Venus nagy meglepetésre csak döntetlen eredményt tudott elérni a Chinezul csapatával szemben, ugyancsak nagy meglepetést keltett a CAO fővárosi veresége a Juventus csapatától. A Ripensia legyőzte az Universitateát, a Crisana az Unirea-Tricolorral szemben szerezte meg a két pontot, a CFR a Victoria felett aratott fölényes győzelmet. A Nemzeti Bajnokság a vasárnapi forduló után a következő:

1. Ripensia	4	3	—	1	11:6	6
2. Venus	4	2	1	1	12:5	5
3. CAO	4	2	1	1	9:5	5
4. Crisana	4	2	1	1	8:5	5
5. Juventus	5	2	1	2	7:9	5
6. Gloria	5	2	1	2	11:15	5
7. Unirea-Tricolor	4	2	—	2	12:7	4
8. CFR	4	2	—	2	7:6	4
9. Universitatea	5	2	—	3	5:13	4
10. Chinezul	4	1	1	2	6:11	3
11. Victoria	4	1	—	3	9:13	2
12. AMEFA	3	—	2	1	5:7	2

Beszámolónk a mérkőzésekről:

AMEFA—Gloria 2:2 (1:0). A helyi derbi reálisan végződött döntetlenül. A mérkőzés nagyiramu, heves küzdelem eredményezett és így a megjelent rekordközönségnek élvezetes játékban volt része. Az aradi munkáscsapat közvetlen védelmében *Sadovschi*, az új kapus nagyon jól mutatkozott be, de a második gólt nagyobb lélekjelenléttel elháríthatta volna. A háttvédek közül *Kovács* tetszett jobban, de *Csajka* is megfelelt. A fedezetsorban *Szamiszló II.* a legjobb, de *Szabó* Béla és *Szurdi* is dicséretreméltó munkát nyújtottak. A csatársorban, amely *Cucula* hiánya miatt számyszegetten küzdött, a belső trió játéka érdemel elismerést. A Gloria együttesében *Bosniac* ezuttal nagyon jól védett, a háttvédek közül *Varjassy* tetszett, de *Husztik* se csinált hibát. A fedezetsor szürkén játszott. A csatársorban *Igná, Rohan, Barbu* és *Dobra* jeleskedtek. A nagyiramu mérkőzésen a csapatok a következő összeállításban játszottak: AMEFA: *Sadovschi—Kovács, Csajka—Szurdi, Szabó Béla, Szamiszló II.—Tóth, Magold, Blaskovits, Perneki, Szida.* Gloria: *Bosniac—Husztik, Varjassy—Lupas, Tur, Pecican—Igná, Rohan, Barbu, Dobra, Mercea.*

A mérkőzés AMEFA-támadásokkal indult és már az első percekben *Blaskovits* van jó helyzetben, de a center lövése a kapus zsákmánya. Az AMEFA-ostrom tovább tartott és az 5. percben gólt is eredményezett. *Faur* röviden mentett AMEFA-támadás után a labda *Pernekéhez* kerül, aki mintegy husz méterről hatalmas bombát zúdított a kapura és a labda a tég alatt védheteletlenül jutott a hálóba (1:0). Kiegyenlített játék folyt a féldő végéig, mindkét kapu sűrűn forgott veszélyben.

Szünet után a Gloria elszántan rohmozott és mintegy 10 percig nagy fölényben játszott. A 18. percben *Blaskovits* jó labdával indította *Sziddát*, a szélső elfutna, de *Husztik* faultolt és így az AMEFA jutott szabadrugáshoz a Gloria kapuja előtt. A büntetőt *Szamiszló II.* szépen fejtette az 5-ös sarkára, *Blaskovits* ügyes testtelével becsapta *Varjassyt*, a labda a fedezetlenül hagyott *Magoldhoz* került, aki a második gólt szerezte meg. Ujrakezdés után szenzációs támadást vezetett a Gloria. Anélkül, hogy az AMEFA-védők hozzáérttek volna a labdához, *Rohan* 20 méterről szédületes erejű bombát küldött *Sadovschi* kapujára és a labda a kapus kinyújtott keze mellett süvített a hálóba (2:1).

A Gloria nagy harcot indított a kiegyenlítésért, amely sikerült is. Kavarodás támadt az AMEFA kapuja előtt, *Sadovschi* rossz tempóban futott ki és mellette *Mercea* belötte a labdát (2:2). *Murgu* timisoarai bíró nagyon jól vezette a mérkőzést.

Crisana—Unirea-Tricolor 3:2 (1:2). *Szöke* (2) és *Fanescu*, illetve *Ionescu* és *Bogdan* a góllövők.

CFR—Victoria 4:1 (1:0). *Pal* (3), *Cuedan* illetve *Pop II.* lötték a gólokat.

Juventus—CAO 3:2 (1:1). A Juventus góljain *Palmer, Zănescu* és *Juhász* (öngól) osztozkodtak, a CAO-ét *Szika* szerezte.

Venus—Chinezul 1:1 (1:0). A Venus gólját *Petea Vălcov*, a Chinezulét szünet után *Glasz* szerezte.

Ripensia—Universitatea 2:0 (1:0). *Ciolac* (11-esből) és *Dobai* szereztek a gólokat.

Csonka forduló volt az elsőosztályu bajnokságban

Az aradkerületi elsőosztályu bajnokságban vasárnap csonka fordulót játszottak le, amelyen az Olimpia-PTT gólzáporral győzött. Az USA diadalmaszkodott az SGA felett. A CAA és Unirea legyőzésével megőrizte vezető helyét, míg az Intelegerea a tartalékolt Tricolor csapatára mért vereséget. A bajnokság állása a következő:

1. CAA	5	4	1	—	16:7	9
2. Intelegerea	6	4	—	2	18:15	8
3. Olimpia-PTT	3	3	—	—	24:5	6
4. USA	4	3	—	1	15:5	6
5. SGA	3	2	—	1	8:5	4
6. Soimi-CFR R. A.	3	1	1	1	10:7	3
7. Tricolor	4	1	1	2	7:13	3
8. Unirea	5	1	—	4	10:18	2
9. Hakoah	4	—	2	2	4:9	2
10. Juventus	4	—	1	3	2:22	1
11. Transylvania	3	—	3	4	12:—	—

Beszámolónk a mérkőzésekről:

Olimpia-PTT—Juventus 11:0 (6:0). Főlényesen hengerelt az Olimpia-PTT Bernoser (4), Parjolt (3), Budai (2) Bugar és Mihoc góljaival, Bíró: Vostinar.

USA—SGA 4:0 (1:0). Az első féldőben az USA Medve révén megszerezte a vezetést, a szünet után *Gulyás* és *Nagy Sándor* (2) bebiztosították a győzelmet. Bíró: Muntean.

Intelegerea—Tricolor 3:1 (1:0). Az Intelegerea megérdemelt győzelmet aratott a tartalékoltan felálló Tricolor fölött. Az Intelegerea gólszerzője *Merkli* volt, aki három gólt lött. Bíró: Sasu.

CAA—Unirea 4:2 (3:1). Küzdelem után megérdemelten győzött a CAA *Czudar* (öngól) *Kolumsics* (2) és *Carabell* góljaival. Az Unirea részéről *Tausch* és *Uji* voltak eredményesek.

Másodosztályu bajnokság

A másodosztályu bajnokságban meglepetés a Lyra győzelme a Vulturul ellen, ugyancsak a Banatul veresége a Victoriától. A többi meccsen a favoritok győztek. Az eredményeket alább adjuk: *Slavia—Concordia* 6:2 (3:0), *Victoria—Banatul* 2:1 (1:0), *Lyra—Victoria* 4:1 (2:1), *Astra—Virtutea* 3:2 (1:2), *Sparta—Titanus* 1:0 (0:0), *Fortuna—Crisana* 4:1 (1:1).

B-liga-mérkőzések

Alba-Iulia: Unirea—Soimi 2:0 (1:0).
Bucuresti: Sportul Studentesc—Tricolor 2:0 (1:0).

Brasov: Maccabbi—ACFR 2:1 (2:0).
Baia Mare: Tricolor—CFR 2:0 (0:0).
Satmare: Phoenix—Olimpia 2:2 (2:0).

Oradea: Victoria—Staruinta 2:1 (2:1).
Cluj: CFR—CAC 2:0 (0:0).
Sibiu: CFR—SSS 4:1 (2:0).
Timisoara: Ilsa—Jui 4:0 (2:0).
Resita: Vulturul—UDR 3:2 (3:1).
Craiova: Craiovan—CAT 2:1 (1:1).
Cluj: CFR Chj—CAA Chj 2:0 (0:0).

A Hungária nyerte az „örök-derbit“

Több, mint 20.000 néző előtt csapott össze a Hungária-uti pályán a két örök rivális, a következő összeállításban: Hungária: *Szabó—Mándi, Bíró—Sebes, Turay, Dudás—Cseh, Müller, Hadrévi, Kardos, Titkos.* — Ferencváros: *Háda—Polgár, Korányi—Mikes, Moór, Pósa—Tänzer, Kiss, Sárosi, Toldi, Kemény.*

A 19. percben *Sárosi* a Ferencvárost iuttatta vezetéshez, de a 30. percben *Turay* védtetlemül a felső sarokba vág egy szabadrugást. A második féldőt a Hungária bírja jobban, a 20. percben *Kardos*, a 25. percben pedig *Cseh* góljaival már 3:1-re vezet, amikor *Toldi* gólja szépíti a Ferencváros vereségét.

Ujpest—Budafok 4:1 (3:1). Góllövők: *Vincze* és *Kocsis*, illetve *Mészáros.*

Kispest—Budai „11“ 3:1 (1:0). Góllövők: *Szabó II., Serényi* (2), illetve *Vértes.*

Attila—SBTC 0:0.

Szeged—Bocskai 1:0 (0:0). A győztes gólt *Vastag* lötte.

Soroksár—III. ker. 2:0 (1:0). A Soroksár *Takács II.* és *Odry* góljaival győzött.

Phöbus—Törekvés 3:2 (1:0).

O Szövetségi díjmérkőzések. Gloria—Tricolor 7:0 (6:0). SGA—USA 4:1 (2:1). A Soimi—Olimpia meccsen az előbbi nem jelent meg.

O Ifjusági bajnokság. Gloria—Fortuna 7:0 (3:0). AMEFA—SGA 4:3 (2:2). CAA—Crisana 0:0. Unirea—Olimpia 4:2 (1:0). Astra—Intelegerea 5:2 (3:1), a Soimi—Banatul meccsen előbbi nem jelent meg.

O Atlétikai eredmények. A vasárnap megtartott atlétikai verseny kiemelkedő eredményei a következők: 100 méteres síkfutás: *Kovács* 10.5 mp. Diszkoszvetés: *Donogán* 47.14 m.

O Aradiak szereplése a nemzeti kerékpársprintbajnokságokon. Vasárnap futották le Bucurestiben Románia 1935. évi rövidtávu kerékpáros bajnokságát, amelyen Aradról *Roth Lajos* és *Mayer István* vettek részt. Bajnok lett szép küzdelem után *Tudose Constantin* (Principele Nicolae, Bucuresti), aki megérdemelten győzött. Az aradiak közül *Mayer István* a harmadik, *Roth Lajos* pedig a negyedik helyet érte el. A bajnokság után egy 570 méteres pályarekord javítási kísérlet volt, melyet szintén *Tudose* nyert. 2. *Mayer*, 3. *Roth*, mindkettő a Meteor tagja.

O Győztek az osztrák hölgyatléták. Az osztrák—magyar női atlétikai versenyen Budapesten az osztrák hölgyek 56:5—30.5 arányban győztek.

O Az olasz bajnokság mérkőzéseinek vasárnapi eredményei. Genova—AS Roma 2:1. Bologna—Fio. Palermo—Bari 2:1.

O Magyar profiligá eredmények. Somogy—Zugló 2:0 (1:0). ARAK—Erzsébet 2:1 (2:0). Nemzeti—Droguisták 9:1 (3:1).

Az „Aradi Közlöny“ Bucurestiben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Stanescu“-val szemben (Str. Regalan).
Calea Victoriei. Picadilly-kávéházal szemben.
Calea Victoriei és Bulevardul Academiei mindkét sarkán.

„Athene Palace“ szállodával szemben levő sarokhódban.

„Grand Hotel“-el szemben, a főposta sarkán.

Budapesti autós banditák

milliószázalékos zalogházi ékszerrablása Kecskeméten

Budapestről jelentik: Tegnap reggel Budapest egyik főcuccjában a főkapitányság egyik detektívje egy kopott ruhás, degsokkos emberre lett figyelmes, aki egy briliánsgyűrűt kínált eladásra az egyik járókelőnek. A detektív felelősségre vonta a kopott ruhás embert, hogy került hozzá a gyűrű. A kérdezett halál-sápadt lett, sirva fakadt és azonnal bevallotta, hogy az éjszaka betörték Kecskeméten a zalogházba, onnan vitték el az ékszert. Ekkor átnyújtott a detektívnek egy vászontáskát, melyben a detektív legnagyobb ámulatára briliánsok, gyöngysorok szikráztak, drágaköveket és aranyékszereket volt tele a zacskó. Az el-

A szélsőséges ügyvédek

fenyegetései ellen az igazságügyminiszterhez mentek panaszra a mérsékelték

Bucurestiből jelentik: Tegnap délután az ilfovi ügyvédi kamara üléskénja, Petrovici Jorgu küldöttséget vezetett az igazságügyminiszter elé és beszámolt a szombat délutáni ügyvédi értekezletről, valamint azokról az incidensekről, amelyeket a szélsőséges jobboldali érzelmi ügyvédek rendeztek, megfenyegetve a mérsékeltéket azzal, hogyha nem csatlakoznak hozzájuk, úgy meg fogják őket gátolni a törvényszék előtt való megjelenésben. A küldöttség arra kérte az igazságügyi minisztert, mint a legmagasabb ügyész: támogatást, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket az ügyvédek védelmére.

fogott ember Friedl Sándor negyven éves állás nélküli magánhivatalnok, aki gangster-regénybe illő banditátörténetre vetett világságot. Friedl Sándor ugyanis már öt éve állás nélküli van és találmányon dolgozott. Elektromos biztonsági zárat akart készíteni betörés ellen.

Friedl Sándor egy ismerősének elpanaszolta, hogy nem tudja főkétesíteni a találmányát, mert nincsen pénze a kidolgozáshoz. Ismerőse összehozta őt Barna Mikály gyöngyügynökkel és Valentin Mihály rosvott multu betörővel, akit az alvilágban „kutyás Valentin” név alatt ismernek, mert van egy farkaskutyája, „aki” valóságban cinkostársává szegődött, míg Valentin betört, a kutya lesben állt és ha idegen közeledett, figyelmeztette a gazdáját. Barna Mihály megismertette a társaságot Rigó Lajos kecskeméti zalogházi becsüssel és elhatározták a betörést.

A társaság tagjai bőröndökkel felszerelve, autót béreltek, Kecskemétre utaztak, ahol felfeszítették a zalogház egyik termének dupla vasajtáját és sorra kinyitották a körbe futó polcok hatvan rekeszét, a rekeszekben őrzött értéktárgyakat a padlóra dobálták.

Este héttől éjszakáig dolgoztak. Az autóban elosztokodtak a zsákmányon. Reggel hatkor érkeztek Budapestre, ahol kiki igyekezett biztonságba helyezni a zsákmányt.

Friedl Sándor vallomása alapján csakhamar elfogták a cinkosokat. A különféle helyekre rejtett értékek nagyrésze megkerült.

KÖNYVEK

Csokonai Vitéz Mihály életregénye: „Földiekkel játszó...” Csokonai a magyar Parnasszusnak egyik legérdekesebb költője. Igazi poéta, a szó legnemesebb értelmében. Költő és semmi más. Művei örökéletűek, túlélik minden irodalmi divatot. Gyönyörű kiállításban 320 lapon 8 műmelléklettel egészvászonkötésben, Rózsavölgyi adta ki. Ára 165 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál, Cluj. Kérje a Rózsavölgyi kiadványok teljes jegyzékét.

Szeifullina: „Egy kuruzsló élete” Szeifullina Lidia a legnépszerűbb orosz író, 1889-ben született, a legkeresettebb tatár, anyja orosz parasztasszony volt. Mint tanítónő már 1917-ben belépett az uralomra jutott pártba, de regényeiben nem egyszer fordul szembe a bolsevisa rendszerrel s mutat rá a kormányzat sarkalatos hibáira. Ebben a regényben is — melynek tárgya az orosz proletáriátus és intelligencia nagy találkozása — egy esküdtzéki tárgyalás keretében a proletáriátus kegyetlen elnyomásával szemben láthatólag minden rokonszenvvel az értelmiségi osztály igaza mellé áll. Nyugat-kiadás, díszes vászonkötés, szép kiállítás. Ára 96 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál, Cluj. Kérje a Nyugat-kiadások teljes jegyzékét.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS
felel

NYILTÉR.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.
Mandl Antal junior Frau Mandl Ant.
geb. Adler Eva aláírással ellátott 5585
Bianco váltó elveszett.

J. KREBSZ

Oszi és téli ruhákat, kabátokat
legszebben, legolcsóbban fest, mos, vegyileg
tisztít. — Zománccfényű gallérokat készít.
Telep. Bu. Rec. Ferd. 51 — Üzlet: Str. Eminescu 1

APRÓHIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további
ára 10 szög csupán **20 lei.** :: szó 2 lei. ::

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel
az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

LEVELEZÉS.

„Similis simile” jeligére levél van az
Aradi Közlöny kiadóhivatalában. Ké-
rem átvenni. 5539

„BANKTISZTIVISELŐNEK” levele van
az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5530

„SZÉF AZ ELET”, „Barát”, „Őszi esték”,
„Első lépés 28” jeligére levél van az
Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5548

ALKALMAZÁS.

JOLFÓZÓ miudenes éves-bizonyítvánnyal
azonnalra keresetlik. Cim a kiadóhiva-
tálban. 5524

Intelligentes deutsches Fräulein
wird für den Vormittag zu einem fünf-
jährigen Mädchen für 1. oder 15. Oktober
gesucht. Adresse in der Administration
des Aradi Közlöny. 5545

MINDENES felvételtk. Bulev. Carol 4.
5523

PERFECT román-német kisasszonyt ke-
resek 7 éves fiam mellé. Cim a kiadó-
ban. 5531

ISKOLAZOTT árva leány felolvasónői
vagy tanszakdolgozó állást keres. Szíves
megkereséseket „Arva leány” jeligére
a kiadóba kérem leadni. 5532

Szakácsnő jó bizonyítvánnyal 40 év
közeli azonnali felvételre Dr. Müller ügy-
védnél, P. Mihai Viteazul 18. 5534

MINDENES kisebb háztartásban ajánl-
kozik Str. Gh. Lazar 4., házmesternél. 5539

OKTATÁS

Francia és német nyelvoktatás.
Új módszer. Mérsékelt tandíj. Str. Emi-
nescu 13., emelet. Jelentkezés délután.
5499

ELLÁTÁS.

18 éves tanuló fiam részére intelli-
gens uri családnál teljes ellátást ke-
resek. Cim: dr. Messer Károlynál. 5540

LAKÁS.

Vermiete elegant mobilierte Junggesel-
lenwohnung Centrum, separierter Ein-
gang, Zimmer, Vorzimmer, Speise- und
Holzkammer, Electricität, Bedienung. Nur
Herren. Adresse in der Administration
des Aradi Közlöny. 5544

3-4 SZOBÁS renovált parkettás föld-
szinti lakás november 1-re kiadó. Str.
Closca 10. Érdeklődni ugyanott a kert
lakásban. 5538

BUTOROZOTT uccai szoba esetleg ellá-
tással is 1200 leiert kiadó. Cim a kiadó-
ban. 5542

MODERN háromszobás lakás november
1-re kiadó esetleg október 10-re volt
földes-palota, l. em. 5544

SZÉP kétszobás, fürdőszobás egészséges
lakás azonnalra is kiadó. Str. Brancu-
vici 3. sz. l. em. 5538

ÜZLETTEK.

ÜZLETHELYISÉG Str. Eminescu 15 azon
nalra kiadó. Bővebbet ugyanott a sör-
raktárban. 5227

INGATLAN.

ELADÓ olcsón a Str. Fiuului 31. sz. há-
rom lakásos ház. 5424

Biztos megjelölést nyújtó,
teher-
mentes fűszer-csemege üzlet
főutvonalon, elköltözés miatt eladó.
Csak komoly érdeklődőkkel tárgyalás.
Cim a kiadóban. 5522

VÉTEL ÉS ELADÁS

KÉT DRB. SZÉP stori keresek megvé-
telre. Cimeket a kiadóba. 5525

Olcsón eladó diófa-ebédlő, 8000 lei.
Str. Eminescu 20-22., házmesternél.

LISTERMOTOR 2 HP. kitérő karban
levő Jaantónál Arad, Str. Sava Raicu
124. 5529

Porszívó gép (prima), keleti perzsa
szőnyegek és egy rövid zongora megbi-
zásból sürgősen eladó. Comissio, Dacia
kávéház mellett.

TISZTA MOSOTT RONGYOT gépek
tisztítására kisebb tételben keresünk
megvételre. Cim az Aradi Közlöny, ki-
adóhivatalában. 100

ARANYAT, ezüstöt, szőnyeget soha el
nem ért magas árban veszünk. Hasz-
nálna ki a kedvező alkalmat. „Comissio”
Dacia kávéház mellett. 3661

Adóbonok

vétele és eladása, legjobb ár-
folyamon.

Spitz Sándor

bankbizományi irodija. Arad, Strada
Moise Nicoara 16., l. em. 5247

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

KEDD, OKTÓBER 1

Bucuresti. 1.05: Constantinescu-zene.
kar. 1.52: A zene folytatása. 2.30: A ze-
ne folytatása. 6: Gramofon. 7.30: Gra-
mofon. 8.15: Rubinstein- és Piatigorsko-
lemezek. 8.55: Kamarazene gramofonon.
9.35: Szimfonikus hangverseny. 10.45:
A hangverseny folytatása. 11.45: Hírek
külföldről. — Budapest I. 7.45: Torna.
Utána hanglemezek. 11.20: Deák Ferenc
leveleiből. Felolvasás. 11.45: Keszttyű,
cipő, táskák. Divatcsevevés. Felolvasás.
1: Déli harangszó. 1.05: Rácz József és
cigányzenekara. 2.30: Hanglemezek.
5.10: Asszonyok tanácsadója. 6: A pá-
duai csata. 6.30: Losonczi-Schweitzer
Oszkár szalonzenekara. 7: A rádió-
tárgvsorsjáték húzása. 7: Vig György
szaxofonozik zongorakísérettel. 8.25: Az
Operaház előadásának közvetítése.
„Farsangi lakodalom” 9.35: Hírek.
10.50: Hírek. 11.35: Cigányzenekar.
Utána: Victor Hugo et la Hongrie.
Eckhardt Sándor dr. egyetem tanár
francia nyelvű előadása. Éjtel 1.05: Hi-
rek. — Budapest II. 6.25-6.55: Mező-
gazdasági félóra. 7.05-7.50: Losonczi-
Schweitzer Oszkár szalonzenekara.
7.55: Csángó-sorsok, csángó képek.
8.35: Okori és uikori sportszavak. Kal-
lós Ede előadása. 9.10-10.05: Hangle-
mezek — Bécs. 8.20: Gramofon. 1:
Szórakoztató zene. 2.10: Szórakoztató
zene. 3: Schumann: IV. szimfonia, gra-
mofonon. 4.20: Gyermekóra dalokkal.
5.05: Tiroli népdalok gramofonon. 6.30:
Adolf Baller zongorázik. 7: Francia lec-
ke. 9: Szórakoztató zene. 11.10: Schu-
bert: Vonósötös, C-dúr. 12-2: Jazz —
Belgrád. 12: Rádiózenekar. 1: Könnyű
zene. 5: Gramofon. 5.30: Dalok. 7:
Jazz. 8: Gramofon. 9: Tarka műsor.
11.20: Rádiózenekar. — Berlin. 7.30:
Köln. 9: Torna. 1: Déli harangszó Lip-
cséből. 3.15: Könnyű zene. 5.30: Leá-
nyok énekelnek. 10: Szórakoztató zene.
12-1: Éjszakai hangverseny. Deutsch-
landsender. 7.30: Fuvószenekar. 1: Szó-
rakoztató zene. 3: Könnyű zene. 4.15:
Asszonyoknak. 5: A Strauss-család me-
lódiaiból. 6.50: Szórakoztató zene. 8:
Tarka népzene Lipcséből. — Milano.
12.30: Rádióötös. 2.05: Szórakoztató ze-
ne. 3: Gramofon. 6.05: Kamarazenekar.
9.40: Operatársulatok. 11.15: Orgona-
hangverseny. — Pozsony. 1.15: Gramo-
fon. 6.25: Gramofon. 6.40: Magyar köza-
vetítés zenezámokkal. 7.35: Gramofon